Deutscher Bundestag
7. Wahlperiode

Drucksache 7/2951

10. 12. 74

Sachgebiet 2032

Unterrichtung

durch die Bundesregierung

Bericht der Kommission der Europäischen Gemeinschaften zur jährlichen Überprüfung des Besoldungsniveaus der Beamten und sonstigen Bediensteten

Vorschlag einer Verordnung (EURATOM, EGKS, EWG) des Rates zur Angleichung der Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und der sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften sowie der Berichtigungskoeffizienten, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge angewandt werden.

Bericht der Kommission der Europäischen Gemeinschaften zur jährlichen Überprüfung des Besoldungsniveaus der Beamten und sonstigen Bediensteten (Artikel 64 des Statuts)

Gemäß Artikel 65 des Statuts überprüft der Rat jährlich anhand eines Berichtes der Kommission das Besoldungsniveau der Beamten und sonstigen Bediensteten der Gemeinschaften.

Mit Beschluß vom 21. März 1972 hat der Rat die Berechnungsmethode für diese Überprüfung ausdrücklich festgelegt (eine Abschrift dieses Beschlusses ist als Anlage I beigefügt).

Nach Auffassung der Kommission führt die Anwendung der einen und der anderen vom Rat beschlossenen Maßnahmen zu folgenden Ergebnissen (Bezugszeitraum 1. Juli 1973 bis 1. Juli 1974).

I. Kaufkraftentwicklung

a) Spezifischer Indikator

Das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften hat anhand der Zahlenangaben der Mitgliedstaaten die Entwicklung der Gehälter im öffentlichen Dienst der einzelnen Staaten ermittelt.

Diese Statistik ist in Anlage II enthalten.

Sie zeigt für den Bezugszeitraum für die einzelnen Mitgliedstaaten außer dem Ausgleich für die dort festgestellten Lebenshaltungskosten-Erhöhungen folgende reale Bruttoerhöhung:

Belgien	+ 2,6 %
Bundesrepublik Deutschland	+ 6,3 %
Frankreich	+ 4,4 %
Italien	−13 %
Luxemberg	+ 6,9 %
Niederlande	+14,2 %
Vereinigtes Königreich	+21,4 %
Dänemark	+ 3,8 %
Irland	− 5,2 %
Gemeinschaft	+ 5,2 %

Druck: Bonner Universitäts-Buchdruckerei, 53 Bonn 1
Alleinvertrieb: Verlag Dr. Hans Heger, 53 Bonn-Bad Godesberg 1,
Postfach 821, Goethestraße 56, Telefon (0 22 21) 36 35 51

Zu diesen Zahlen ist folgendes zu bemerken:

— Die Kaufkraft der einzelstaatlichen Beamten ist in den letzten zwölf Monaten (Juli 1973 bis Juli 1974) nicht unerheblich verbessert worden.

— Die von den Mitgliedstaaten selbst angegebene Zahl von 5,2 % ist in den letzten zehn Jahren niemals erreicht worden (siehe Tabelle in Anlage III).

— In dem Satz von 5,2 % für die gesamte Gemeinschaft ist der einmalige Rückgang, den die Bezüge der italienischen Beamten erlitten haben dürften, in voller Höhe berücksichtigt. Niemals war die Differenz zwischen der Lohn- und Gehaltsmasse pro Kopf (−0,3 %) und dem spezifischen Indikator der Gehälter im öffentlichen Dienst (−13 %) so hoch [1]).

b) Indikator der Lohn- und Gehaltsmasse pro Kopf

Die am 21. März 1972 vom Rat beschlossene Berechnungsmethode sieht als zweiten Indikator die Lohn- und Gehaltsmasse pro Kopf im öffentlichen Dienst vor. Dieser Indikator, der die reale Entwicklung der Bruttobezüge pro Kopf im öffentlichen Dienst gemäß den einzelstaatlichen Rechnungen darstellt, ist in Tabelle 1 der Anlage IV aufgeführt.

Es wird ferner in Form retrospektiver Reihen von 1964 bis 1973 dargestellt (Tabelle 2 des Anhangs IV). Der prozentuale Anstieg der Lohn- und Gehaltsmasse pro Kopf im öffentlichen Dienst für das Jahr 1974 gegenüber 1973 beläuft sich auf 4,1 % für die gesamte Gemeinschaft.

c) Verfahren

Laut Ratsbeschluß vom 21. März 1972 muß der Rat auf der Grundlage der beiden vorgenannten Indikatoren einen Beschluß fassen.

Unter voller Berücksichtigung der zur Zeit vorliegenden italienischen Zahlen hat die Kommission für diese Indikatoren folgende Sätze ermittelt:

— 5,2 % für die Entwicklung des spezifischen Indikators

— 4,1 % für die Entwicklung der Lohn- und Gehaltsmasse pro Kopf im öffentlichen Dienst.

Die Kommission weist auf das verhältnismäßig niedrige Niveau des Indikators Lohn- und Gehaltsmasse pro Kopf hin. Die nachstehende Gegenüberstellung von spezifischem Indikator und Lohn- und Gehaltsmasse pro Kopf ist besonders signifikant.

	Spezifischer Indikator	Lohn- und Gehaltsmasse
Belgien	+ 2,6 %	+4,7 %
Bundesrepublik Deutschland	+ 6,3 %	+5,3 %
Frankreich	+ 4,4 %	+2,0 %
Italien	−13 %	−0,3 %
Luxemburg	+ 6,9 %	—
Niederlande	+14,2 %	+5,2 %
Vereinigtes Königreich	+21,4 %	+5,3 %
Dänemark	+ 3,8 %	+2,5 %
Irland	− 5,2 %	+1,3 %
Gemeinschaft	+ 5,2 %	+4,1 %

Die Kommission schlägt unter diesen Umständen eine auf der Mitte zwischen den beiden vom Rat vorgesehenen Bezugsindikatoren liegende Erhöhung von 4,65 % vor.

Diese Erhöhung ist um so mehr gerechtfertigt, als nach Auffassung der Kommission lediglich nachträglich Anpassungen berücksichtigt werden, die auf nationaler Ebene bereits vorgenommen worden sind. Ihre Auswirkungen sowohl auf den Haushalt der Gemeinschaften als auch auf die Mitgliedstaaten sind unerheblich.

d) Zeitpunkt des Wirksamwerdens

Die obengenannte Erhöhung wird am Ende des Bezugszeitraums, d. h. am 1. Juli 1974 wirksam.

e) Einzelheiten der Anpassung

Die obengenannten Erhöhungen auf Grund der Kaufkraftentwicklung erfolgen obligatorisch durch Einbeziehung der Bruttobeträge in die Gehaltstabelle.

[1]) Die Kommission hat diesbezüglich das Konsultationsverfahren gemäß Punkt I Buchstabe a) des Beschlusses des Rates vom 31. März 1972 in die Wege geleitet; da der spezifische Indikator von 5,2 %, der sich bei der Einbeziehung Italiens ergibt, auf 10,1 % steigen würde, wenn dieses Land nicht berücksichtigt wird, auf 7,9 %, wenn die −13 % durch die Lohn- und Gehaltsmasse pro Kopf (−0,3 %) ersetzt werden, und auf 9,1 %, wenn die für die gesamte Gemeinschaft geltende Zahl auf Italien angewandt wird.

Gemäß Artikel 2 Satz 2 des Gesetzes vom 27. Juli 1957 zugeleitet mit Schreiben des Chefs des Bundeskanzleramtes vom 9. Dezember 1974 — I/4 — 680 70 — E — Be 55/74.

Die Unterlagen sind mit Schreiben des Herrn Präsidenten der Kommission der Europäischen Gemeinschaften vom 15. November 1974 dem Herrn Präsidenten des Rates der Europäischen Gemeinschaften übermittelt worden.

Die Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses zu den genannten Unterlagen ist nicht vorgesehen.

Zu der Aufteilung der globalen Anhebung von ab 4,65 % auf die einzelnen Laufbahn- und Besoldungsgruppen schlägt die Kommission vor, allen Beamten einen Pauschalbetrag von 1 400 bfrs zu gewähren und das verbleibende Prozent (1 %) linear zu verteilen.

II. Ausgleich für die Steigerung der Lebenshaltungskosten

a) Indikator

Die Entwicklung der Lebenshaltungskosten an den einzelnen Dienstorten wird mit Hilfe der in Artikel 65 des Statuts vorgesehenen „Gemeinsamen Indizes" berechnet. In Anlage V ist ihr Stand zum 1. Juli 1974 im einzelnen dargestellt.

Nachstehend wird die Entwicklung in den einzelnen Ländern bis zum 1. Juli 1974 in Spalte 1 der Tabelle (1. Juli 1973 = 100) dargestellt.

	Entwicklung der Lebenshaltungskosten-Indizes (1. Juli 1973 bis 1. Juli 1974)	Erhöhung, die der Rat für den Zeitraum vom 1. Juli 1973 bis 31. Dezember 1973 gewährt hat	Dem Rat vorliegender Vorschlag für den Zeitraum vom 1. Januar 1974 bis 31. März 1974	Noch zu gewähren für den Zeitraum vom 1. April 1974 bis 30. Juni 1974
	1	2	3	4
Belgien	113,1	104,7	103,6	104,3
Dänemark	115,7 [1]	107,5	103,0	104,3
Bundesrepublik Deutschland	108,1	103,8	101,6	102,5
Frankreich	113,4	105,3	103,7	103,9
Irland	117,9 [1]	107,6	105,5	103,9
Italien	119,6	106,9	103,7	107,9
Niederlande	109,2	103,3	103,1	102,5
Vereinigtes Königreich	114,7	105,1	104,4	104,5
Schweiz	109,4	106,8	101,1	101,3
USA	111,1 [1]	104,6	103,4	102,8

[1] Nationale Lebenshaltungskosten-Indizes

Ein erster Ausgleich für die Steigerung der Lebenshaltungskosten wurde am 4. Juni 1974 vom Rat für das letzte Halbjahr 1973 mit Wirkung ab 1. Januar 1974 beschlossen (siehe Spalte 2 der vorstehenden Tabelle).

Ein zweiter Ausgleich mit Wirkung vom 1. April 1974 ist dem Rat am 3. Oktober 1974 vorgeschlagen worden. Der Rat hat innerhalb von zwei Monaten über diesen Vorschlag zu beschließen (siehe Spalte 3 der vorstehenden Tabelle).

Der gegenwärtige Ausgleich beschränkt sich also zwangsläufig auf das letzte Quartal des Bezugszeitraums, d. h. das zweite Quartal des Jahres 1974. Die Beträge für die einzelnen Länder sind in Spalte 4 der obengenannten Tabelle aufgeführt.

b) Zeitpunkt des Wirksamwerdens

Der restliche Ausgleich für die Entwicklung der Lebenshaltungskosten im zweiten Quartal 1974 wird am 1. Juli 1974 wirksam.

c) Einzelheiten der Anpassung

Die für die Erhöhung der Lebenshaltungskosten gewährte Anhebung erfolgt durch Anpassung der Berichtigungskoeffizienten.

Die zur Zeit für die Dienst- und Versorgungsbezüge geltenden Berichtigungskoeffizienten werden daher wie folgt angehoben:

Belgien	132,3
Dänemark	170,6
Bundesrepublik Deutschland	121,6
Frankreich	159,3
Irland	151,2
Italien	141,6
Großherzogtum Luxemburg	132,3
Niederlande	129,3
Vereinigtes Königreich	150,7
Schweiz	123,6
USA	184,3

Den vorgenannten Berichtigungskoeffizienten liegen die am 1. Januar 1965 geltenden vom Internationalen Währungsfonds angenommenen Paritäten zugrunde (Artikel 63 des Statuts). Im Falle einer Änderung der Paritäten würden die Berichtigungskoeffizienten entsprechend angepaßt.

*

Alle obengenannten Maßnahmen sind in dem als Anlage VI beigefügten Vorschlag einer Verordnung des Rats enthalten (wird später angefügt).

Anlage I

EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFTEN
Der Rat

Brüssel, den 23. März 1972
R/987/72

Betrifft: **Zusammenfassung der vom Rat auf seiner 192. Tagung vom 20./21. März 1972 gefaßten Beschlüsse**

S. 9 ff. Berechnungsmethode für die regelmäßige Überprüfung des Besoldungsniveaus der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften

Der Rat hat sich mit folgendem Text einverstanden erklärt:

Regelung zur Anpassung der Dienstbezüge

Vorbemerkung

Die nachstehend beschriebene Regelung wird versuchsweise während eines Zeitraums von drei Jahren angewandt. Diese Regelung steht in Einklang mit dem derzeitigen Artikel 65 des Statuts der Beamten.

I. Kaufkraftentwicklung der Dienstbezüge

a) Spezifischer Indikator

Index der Entwicklung der Gehälter im öffentlichen Dienst in den Mitgliedstaaten im Laufe des vergangenen Jahres, aufgestellt vom Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften nach der bisher angewandten Methode, jedoch mit folgenden Verbesserungen:

— Bessere Harmonisierung der von den verschiedenen einzelstaatlichen Verwaltungen angewendeten Berechnungsverfahren;

— Aufschlüsselung der verschiedenen statistischen Faktoren nach den vier Laufbahngruppen A, B, C und D;

— Unterrichtung der Kommission durch die einzelnen Delegationen über die in ihrer Besoldungsregelung berücksichtigten Faktoren und über jede Änderung dieser Faktoren;

— Die Kommission wird über alle Einzelheiten der Berechnung der jährlichen Indizes der Gehälter im öffentlichen Dienst unterrichtet;

— In allen Fällen, in denen die Kommission Zweifel in bezug auf irgendeinen Faktor hat, der beim Index der Gehälter im öffentlichen Dienst zu berücksichtigen ist, werden Kontakte mit den betreffenden Delegationen aufgenommen, die der Kommission die nötigen Aufschlüsse vermitteln sollen.

Es wird davon ausgegangen, daß die Vertreter des Personals von der Kommission in vollem Umfang über die statistischen Einzelheiten dieses Indikators unterrichtet werden.

b) Indikator der Lohn- und Gehaltsmasse

Indikator der Lohn- und Gehaltsmasse pro Kopf im öffentlichen Dienst, wie er in den einzelstaatlichen Rechnungen veröffentlicht wird.

Es wird davon ausgegangen, daß im Endziel jeder Mitgliedstaat die in der Linie R 10 S/61 des Europäischen Systems der integrierten Rechnungen vorgesehenen Zahlenangaben zur Verfügung stellen kann.

c) Verfahren

Der Rat faßt alljährlich anhand dieser beiden Indikatoren einen Beschluß. Im Laufe des dritten Jahres wird dieses Berechnungsverfahren im Wege einer eingehenden Prüfung der einzelstaatlichen und gemeinschaftlichen Lohn- und Gehaltsmassen kontrolliert, um die Brauchbarkeit der Regelung zu überprüfen und um gegebenenfalls die sich als erforderlich erweisenden strukturellen Änderungen vorzunehmen.

d) Zeitpunkt des Wirksamwerdens

Zeitpunkt des Wirksamwerdens am Ende des Bezugszeitraums.

Anläßlich des Beschlusses des Rates über den Zeitraum vom 1. Juli 1971 bis 30. Juni 1972 wird eine finanzielle Anpassung vorgenommen. Mit dieser Anpassung soll der Übergang vom alten System zur neuen Methode gewährleistet werden; diese Anpassung wird bei dieser Gelegenheit ausnahmsweise einen Ausgleich für den Verlust umfassen, der im Rahmen eines Systems entsteht, bei dem der Zeitpunkt des Wirksamwerdens nicht in der Mitte des Bezugszeitraums liegt.

e) Einzelheiten der Anpassung

Einbeziehung der Bruttobeträge in die Lohn- und Gehaltstabelle.

II. Ausgleich für die Steigerung der Lebenshaltungskosten [1])

a) Indikator

Gemeinsamer Index.

[1]) Einheitliche Anwendung dieses Ausgleichs an allen Dienstorten innerhalb der BLWU.

b) Periodizität und Zeitpunkt des Wirksamwerdens

Anpassung gemäß Artikel 65 Abs. 1, gerechnet vom Ende des Bezugszeitraums an und unbeschadet der Anwendung des Artikels 65 Abs. 2.

c) Einzelheiten der Anpassung

Anwendung der Berichtigungskoeffizienten für diesen Versuchszeitraum von drei Jahren.

Im übrigen ist der Rat übereingekommen, folgenden Text in sein Protokoll aufzunehmen:

„1. Die Anwendung der neuen Methode während eines Versuchszeitraums von drei Jahren führt nicht zu einem Besitzstand ‚wohlerworbener Rechte'.

2. Die Anwendung der Berichtigungskoeffizienten zum Ausgleich des Anstiegs der Lebenshaltungskosten für den Versuchszeitraum von drei Jahren wird genehmigt. Die Kommission wird ersucht,
   - eine Gesamtuntersuchung über die Anrechnung der für die Steigerung der Lebenshaltungskosten gewährten Erhöhungen auf die Bruttogehälter sowie über die steuerlichen Aspekte dieser Anrechnung durchzuführen;
   - dem Rat vor Ablauf des Zeitraums von drei Jahren einen entsprechenden Vorschlag zu unterbreiten."

Anlage II

STATISTISCHES AMT DER
EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Direktion Bevölkerungs- und
Sozialstatistik

Luxemburg, den 16. Oktober 1974

Entwicklung der Gehälter im öffentlichen Dienst von Ende Juni 1973 bis Ende Juni 1974

Erläuterungen zu der Berechnung der Entwicklung der Beamtengehälter in den Mitgliedstaaten

1. Die folgenden Tabellen geben einen Überblick über die Entwicklung der Beamtengehälter in den Mitgliedstaaten von Ende Juni 1973 bis Ende Juni 1974.

2. In den Tabellen 1 und 2 der einzelnen Anlagen sind die Gehälter für die verschiedenen Länder in den verschiedenen Zeitabschnitten in Landeswährung zusammengestellt, wie sie dem Statistischen Amt von den zuständigen Behörden mitgeteilt worden sind.

   Die Tabellen 3 zeigen die Entwicklung in nominalen Indizes für die Zeit vom 30. Juni 1973 bis zum 30. Juni 1974.

   Die Durchschnittswerte nach Ländern sind die einfachen arithmetischen Mittel der Indizes aller angegebenen Gehälter.

   Die gewogenen Mittel wurden für die Länder berechnet, die die dazu erforderlichen Angaben über den Personalbestand mitgeteilt hatten.

   Die Tabellen 4 zeigen die Entwicklung der realen Indizes für den gleichen Zeitraum. Der reale Index wird berechnet, indem der nominale Index durch den Index der Lebenshaltungskosten dividiert wird.

3. Für die Lebenshaltungskosten wurden die Originalindizes gewählt, die von den einzelnen Ländern veröffentlicht werden.

   Da die Indizes der Lebenshaltungskosten für alle Länder außer Luxemburg im allgemeinen die Lage in der Mitte des betreffenden Monats wiedergeben, hat sich das Statistische Amt auf das arithmetische Mittel der Indizes der Monate Juni und Juli gestützt. Diese geben am besten die Lage am 30. Juni wieder. Auf den Wunsch der belgischen Delegation in der Gruppe „Finanzfragen", der bereits bei der Erörterung des Berichts über den gemeinsamen Index für das Jahr 1966 vorgebracht worden war, basieren die Berechnungen für Belgien jedoch lediglich auf den Indizes des Monats Juni. Die Indizes der Lebenshaltungskosten sind in Tabelle 1 aufgeführt.

4. Tabelle 2 gibt eine Zusammenfassung der einzelnen Indizes über die Gehälter. Die Indizes für die Gemeinschaft als Ganzes wurden einerseits auf der Grundlage der arithmetischen Mittel der Indizes der Gehälter berechnet und andererseits anhand von Zahlen, die grosso modo der Personalstärke der Beamten in den einzelnen Ländern entsprechen, gewichtet.

   Da es keine harmonisierten statistischen Quellen gibt, die auf vergleichbarer Grundlage eine zuverlässige Angabe über die Zahl von Beamten in jedem der neun Mitgliedstaaten liefern würde, hat es das Statistische Amt daher für zweckmäßig gehalten, die Bevölkerungsstatistiken zu verwenden, und wählte als Grundlage für die Gewichtung die Gesamtbevölkerung der einzelnen Mitgliedstaaten.

   Die Gewichtung für die 9 Mitgliedstaaten sieht wie folgt aus [1]):

Land	Gesamtbevölkerung	
	in %	in 1 000/1973
Bundesrepublik Deutschland	*24,2*	61 973
Frankreich	*20,3*	52 134
Italien	*21,4*	54 888
Niederlande	*5,2*	13 430
Belgien	*3,8*	9 742
Luxemburg	*0,1*	350
Vereinigtes Königreich .	*21,8*	56 021
Dänemark	*2,0*	5 020
Irland	*1,2*	3 051
insgesamt ...	*100,0*	256 609

[1]) Quelle: SAEG — Monatsbulletin „Allgemeine Statistik"

Tabelle 1

Entwicklung der Indizes der Lebenshaltungskosten in den Mitgliedstaaten Juni 1973 bis Juli 1974

Zeitraum	Belgien		Bundesrepublik Deutschland		Frankreich		Italien	
	1971 = 100		1970 = 100		1970 = 100		1970 = 100	
Juni 1973	112,34	100,0	119,0		119,2		122,4	
Juli 1973	.		119,3		120,2		123,0	
Juni/Juli 1973	.		119,2	100,0	119,7	100,0	122,7	100,0
Juni 1974	126,47	112,6	127,2		135,8		143,3	
Juli 1974	.		127,5		137,5		146,8	
Juni/Juli 1974	.		127,4	106,9	136,7	114,2	145,1	116,3

Tabelle 1

Niederlande		Luxemburg		Vereinigtes Königreich		Dänemark		Irland	
1969 = 100		1965 = 100		16. Januar 1962 = 100		1964 = 100		November 1968 = 100	
129,8		.		178,9		178,5		.	
129,5		135,81	100,0	179,7		179,7		.	
129,7	100,0	.		179,3	100,0	179,1	100,0	152,6 [1]	100,0
141,3		.		208,5		205,9		.	
141,8		149,51	110,1	210,4		208,4		.	
141,6	109,2	.		209,5	116,8	207,2	115,7	179,9 [1]	117,9

[1]) halber August

Tabelle 2

Entwicklung der Beamtengehälter in den Mitgliedstaaten von Ende Juni 1973 bis Ende Juni 1974

Land	Indizes							
	Brutto				Netto			
	Nominal		Real		Nominal		Real	
	nicht gewichtet	gewichtet	nicht gewichtet	gewichtet	nicht gewichtet	gewichtet	nicht gewichtet	gewichtet
Bundesrepublik Deutschland	114,4	113,6	107,0	106,3	110,6	109,0	103,5	102,0
Frankreich	118,1	119,2	103,4	104,4	.	.	.	.
Italien	102,4	102,9	86,6	87,0	99,1	100,1	83,8	84,6
Niederlande	123,2	124,7	112,8	114,2	120,0	122,5	109,9	112,2
Belgien	115,5	115,5	102,6	102,6	114,0	114,1	101,2	101,3
Luxemburg	117,4	117,7	106,6	106,9	116,9	117,2	106,2	106,4
Vereinigtes Königreich	135,5	141,8	116,0	121,4	124,9	129,0	106,9	110,4
Dänemark	121,8	120,1	105,3	103,8	115,9	114,7	100,2	99,1
Irland	111,3	111,8	94,4	94,8	111,4	111,9	94,5	94,9
Gemeinschaft								
— Arithmetisches Mittel	117,7	118,6	103,9	104,6	.	.	.	.
— Gewichtetes Mittel	117,8	119,4	103,8	105,2	.	.	.	.

noch Anlage II

Belgien

noch Anlage II

Tabelle 1 / Belgien

Gesamtbezüge bestimmter Besoldungsgruppen im belgischen öffentlichen Dienst

Stand vom 1. Juli 1973

(Monatsbetrag in bfrs)

Niveau	Echelle	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter [1])			
			Brutto		Netto	
			Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
1	161	Directeur Général	59 879	79 163	40 366	50 330
	132	Conseiller ou Directeur	35 610	54 893	26 071	37 752
	101	Secrétaire d'admin.	26 377	41 395	20 199	29 620
2	241	Chef administratif	22 842	34 579	17 813	25 461
	223	S/chef de bureau	19 336	29 883	15 361	22 462
	201	Rédacteur	16 385	26 961	13 351	20 598
3	341	Commis chef	18 138	24 566	14 587	18 977
	321	Commis principal	15 216 *	21 439	12 498 *	16 836
			15 274 **	21 439	12 541 **	16 836
	301	Commis	14 632 *	20 835	12 077 *	16 427
			15 274 **	20 855	12 541 **	16 427
4	421	Chef huissier	14 281 *	17 787	11 826 *	14 344
			15 274 **	17 787	12 541 **	14 344
	411	Huissier	13 930 *	17 203	11 585 *	13 929
			15 274 **	17 203	12 541 **	13 929

noch Anlage II

Tabelle 1 / Belgien

Verheirateter Beamter mit 2 Kindern über 2 Jahren [2])			
Brutto		Netto	
Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
63 292	82 576	44 820	54 784
39 023	58 306	30 525	42 206
29 790	44 808	24 428	34 073
26 514	37 992	22 079	29 915
23 236	33 296	19 686	26 881
20 315	30 374	17 550	24 854
22 068	27 979	18 836	23 118
19 146	25 111	16 663	21 041
—	—	—	—
18 562 *	24 527	16 220 *	20 606
19 204 **	24 527	16 709 **	20 606
18 211 *	21 717	15 948 *	18 587
19 204 **	21 717	16 709 **	18 587
17 860 *	21 133	15 685 *	18 160
19 204 **	21 133	16 709 **	18 160

[1]) Grundgehalt + Index + Residenzzulage + Urlaubsgeld + Programmierungszulage

[2]) Grundgehalt + Index + Haushaltszulage (indemnité de foyer) + Urlaubsgeld + Familienzulagen + Programmierungszulage
Zur Berechnung der Nettobeträge wurden abgezogen:
— Betrag für die Witwen- und Waisenkasse
— Betrag für die Krankenversicherung
— Betrag für den Lohnsteuervorabzug

*) unter 21 Jahren

**) 21 Jahre und darüber

noch Anlage II

Tabelle 2 / Belgien

Gesamtbezüge bestimmter Besoldungsgruppen im belgischen öffentlichen Dienst

Stand vom 1. Juli 1974

(Monatsbetrag in bfrs)

Niveau	Echelle	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter [1]			
			Brutto		Netto	
			Mind.	Höchst. [1]	Mind.	Höchst. [3]
1	161	Directeur-generaal	69 793	92 324	45 521	56 849
	132	Directeur of adviseur	41 437	63 968	29 601	42 468
	101	Bestuurssecretaris	30 650	48 196	23 014	33 806
2	241	Bestuurschef	26 501	40 140	20 424	28 781
	223	Onderbureauchef	22 354	35 418	17 632	25 921
	201	Opsteller	18 940	31 332	15 338	23 439
3	341	Hoofdklerk	20 989	28 533	16 726	21 699
	321	Eerste Klerk	17 575 *	24 814	14 383 *	19 323
			17 814 **	24 814	14 549 **	19 323
	301	Klerk	16 892 *	24 180	13 888 *	18 870
			17 814 **	24 180	14 549 **	18 870
4	421	Hoofdkamerbewaarder	16 483 *	20 578	13 602 *	16 463
			17 814 **	20 578	14 549 **	16 463
	411	Bode-Kamerbewaarder	16 072 *	19 887	13 320 *	15 991
			17 814 **	19 887	14 549 **	15 991

noch Anlage II

Tabelle 2 / Belgien

Verheirateter Beamter mit 2 Kindern über 14 Jahren [2]			
Brutto		Netto	
Mind.	Höchst. [2]	Mind.	Höchst. [3]
73 537	96 068	50 306	61 628
45 181	67 712	34 386	47 253
34 394	51 940	27 794	38 560
30 531	43 884	25 182	33 566
26 668	39 162	22 439	30 706
23 254	35 076	19 971	28 225
25 311	32 277	21 452	26 354
21 898	28 897	18 964	24 015
—	—	—	—
21 215 *	28 215	18 465 *	23 531
21 557 **	28 215	18 718 **	23 531
20 806 *	24 901	18 157 *	21 159
21 557 **	24 901	18 718 **	21 159
20 395 *	24 219	17 847 *	20 681
21 557 **	24 219	18 718 **	20 681

*) unter 21 Jahren
**) 21 Jahre und darüber
[1]) Grundgehalt + Index + Residenzzulage + Urlaubsgeld + Programmierungszulage
[2]) Grundgehalt + Index + Haushaltszulage (indemnité de foyer) + Urlaubsgeld + Familienzulagen + Programmierungszulage
[3]) Zur Berechnung der Nettobeträge wurden abgezogen:
— Betrag für die Witwen- und Waisenkasse
— Betrag für die Krankenversicherung
— Betrag für den Lohnsteuervorabzug

noch Anlage II

Tabelle 3 / Belgien

Nominalindizes

Indizes der Beamtengehälter zum 1. Juli 1974

(1. Juli 1973 = 100)

Niveau	Echelle	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter			
			Brutto		Netto	
			Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
1	161	Directeur général	116,6	116,6	112,8	113,0
	132	Conseiller ou Directeur	116,4	116,5	113,5	112,5
	101	Secrétaire d'administration	116,2	116,4	113,9	114,1
2	241	Chef administratif	116,0	116,1	114,7	113,0
	223	S/Chef de bureau	115,8	118,5	114,8	115,4
	201	Rédacteur	115,6	116,2	114,9	113,8
3	341	Commis chef	115,7	116,1	114,7	114,3
	321	Commis principal	115,5	115,7	115,1	114,8
			116,6	115,7	116,0	114,8
	301	Commis	115,4	115,9	115,0	114,9
			116,6	115,9	116,0	114,9
4	421	Chef huissier	115,4	115,7	115,0	114,8
			116,6	115,7	116,0	114,8
	411	Huissier	115,4	115,6	115,0	114,8
			116,6	115,6	116,0	114,8

noch Anlage II

Tabelle 3 / Belgien

Verheirateter Beamter mit 2 Kindern über 14 Jahren			
Brutto		Netto	
Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
116,2	116,3	112,2	112,5
115,8	116,1	112,6	112,0
115,5	115,9	113,8	113,2
115,2	115,5	114,1	112,2
114,8	117,6	114,0	114,2
114,5	115,5	113,8	113,6
114,7	115,4	113,9	114,0
114,4	115,1	113,8	114,1
—	—	—	—
114,3	115,0	113,8	114,2
112,3	115,0	112,0	114,2
114,2	114,7	113,9	113,8
112,3	114,7	112,0	113,8
114,2	114,6	113,8	113,9
112,3	114,6	112,0	113,9

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	115,5	115,5
davon: lediger Beamter .	116,1	116,1
verheirateter Beamter mit zwei Kindern	114,9	114,8

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	114,0	114,1
davon: lediger Beamter .	114,6	114,7
verheirateter Beamter mit zwei Kindern	113,4	113,5

noch Anlage II

Tabelle 4 / Belgien

Realindizes

Indizes der Beamtengehälter zum 1. Juli 1974

(1. Juli 1973 = 100)

Niveau	Echelle	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter			
			Brutto		Netto	
			Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
1	161	Directeur Général	103,6	103,6	100,2	100,4
	132	Conseiller ou Directeur	103,4	103,5	100,8	99,9
	101	Secrétaire d'administration	103,2	103,4	101,2	101,3
2	241	Chef administratif	103,0	103,1	101,9	100,4
	223	S/Chef de bureau	102,8	105,2	102,0	102,5
	201	Rédacteur	102,7	103,2	102,0	101,1
3	341	Commis chef	102,8	103,1	101,9	101,5
	321	Commis principal	102,6	102,8	102,2	102,0
			103,6	102,8	103,0	102,0
	301	Commis	102,5	102,9	102,1	102,0
			103,6	102,9	103,0	102,0
4	421	Chef huissier	102,5	102,8	102,1	102,0
			103,6	102,8	103,0	102,0
	411	Huissier	102,5	102,7	102,1	102,0
			103,6	102,7	103,0	102,0

noch Anlage II

Tabelle 4 / Belgien

Verheirateter Beamter mit 2 Kindern über 14 Jahren			
Brutto		Netto	
Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
103,2	103,3	95,6	99,9
102,8	103,1	100,0	99,5
102,6	102,9	101,1	100,5
102,3	102,6	101,3	99,6
102,0	104,4	101,2	101,4
101,7	102,6	101,1	100,9
101,9	102,5	101,2	101,2
101,6	102,2	101,1	101,3
—	—	—	—
101,5	102,1	101,1	101,4
99,7	102,1	99,5	101,4
101,4	101,9	101,2	101,1
99,7	101,9	99,5	101,1
101,4	101,8	101,1	101,2
99,7	101,8	99,5	101,2

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	102,6	102,6
davon: lediger Beamter ..	103,1	103,1
verheirateter Be-Beamter mit zwei Kindern	102,0	102,0

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	101,2	101,3
davon: lediger Beamter ..	101,8	101,9
verheirateter Be-Beamter mit zwei Kindern	100,7	100,8

n o c h Anlage II

Dänemark

noch Anlage II

Tabellen 1 und 2 / Dänemark

Durchschnittsbezüge lediger und verheirateter Beamter mit Wohnsitz in Kopenhagen

(aufgeschlüsselt nach Laufbahngruppen von A bis D)

— 1973 und 1974 —

(in dänischen Kronen)

*) Bezüge zum 1. April

Laufbahngruppe	Lediger Beamter *)		Verheirateter Beamter mit zwei Kindern	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto
		1973		
A	101 045	49 484	101 045	55 863
B	61 475	34 300	61 475	40 382
C	49 091	29 405	49 091	35 469
D	39 700	25 387	39 700	30 913
		1974		
A	116 048	55 235	116 048	62 177
B	73 507	39 492	73 507	46 157
C	59 089	33 800	59 089	40 465
D	52 535	31 246	52 535	37 911

*) Gleiche Situation im Juli

noch Anlage II

Tabelle 3 / Dänemark

Nominalindizes

Indizes der Beamtengehälter am 1. Juli 1974

(1. Juli 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Lediger Beamter		Verheirateter Beamter mit zwei Kindern	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto
A	114,8	111,6	114,8	111,3
B	119,6	115,1	119,6	114,3
C	120,4	114,9	120,4	114,1
D	132,3	123,1	132,3	122,6

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	121,8	120,1
davon: ledige Beamte	121,8	120,1
verheiratete Beamte mit zwei Kindern	121,8	120,1

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	115,9	114,7
davon: ledige Beamte	116,2	115,0
verheiratete Beamte mit zwei Kindern	115,6	114,4

noch Anlage II

Tabelle 4 / Dänemark

Realindizes

Indizes der Beamtengehälter am 1. Juli 1974

(1. Juli 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Lediger Beamter		Verheirateter Beamter mit zwei Kindern	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto
A	99,2	96,5	99,2	96,2
B	103,4	90,5	103,4	98,8
C	104,1	99,3	104,1	98,6
D	114,3	106,4	114,3	106,0

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	105,3	103,8
davon: ledige Beamte	105,3	103,8
verheiratete Beamte mit zwei Kindern	105,3	103,8

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	100,2	99,1
davon: ledige Beamte	100,4	99,4
verheiratete Beamte mit zwei Kindern	99,9	98,9

n o c h Anlage II

Bundesrepublik Deutschland

noch Anlage II

Tabelle 1 / Bundesrepublik Deutschland

Gesamtbezüge eines Bundesbeamten bei einer obersten Bundesbehörde

(Stand: 30. Juni 1973)

Monatsbeträge in DM

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	ledig				verheiratet, 2 Kinder				Zahl der Planstellen Beamte bei den obersten Bundesbehörden im Bundeshaushaltsplan 1973 nach den	
		Brutto		Netto		Brutto		Netto			
		Anfangsstufe	Endstufe	Anfangsstufe	Endstufe	Anfangsstufe	Endstufe	Anfangsstufe	Endstufe	genannten Besoldungsgruppen	Laufbahngruppen insgesamt
Höherer Dienst (A)	B 9	—	7 272	—	4 348	—	7 485	—	5 143	100	
	A 16/B 3 *	3 001*	5 207	2 139	3 307	3 307	5 421	2 678	3 991	1 264	456
	A 13 **	2 583	3 479	1 899	2 405	2 885	3 691	2 400	2 933	1 248	
Gehobener Dienst (B)	A 13	2 444	3 479	1 817	2 405	2 751	3 691	2 303	2 933	2 244	
	A 11	2 093	2 905	1 604	2 085	2 387	3 117	2 034	2 559	409	374
	A 9 **	1 756	2 278	1 388	1 717	2 049	2 490	1 775	2 112	305	
Mittlerer Dienst (C)	A 9	1 633	2 242	1 307	1 695	1 927	2 457	1 679	2 087	711	
	A 7	1 431	1 931	1 175	1 502	1 726	2 143	1 518	1 849	308	162
	A 5 **	1 304	1 539	1 084	1 245	1 599	1 834	1 415	1 605	150	
Einfacher Dienst (D)	A 5	1 209	1 511	1 014	1 229	1 504	1 806	1 338	1 583	483	
	A 3 **	1 148	1 377	968	1 135	1 443	1 672	1 289	1 475	439	125
	A 1	1 050	1 243	894	1 039	1 345	1 536	1 219	1 366	—	
										zusammen	1 118

*) Zugrunde gelegt wurde die Anfangsstufe A 16 und als Endstufe der Betrag für B 3.

**) In den Besoldungsgruppen A 13, A 9 und A 5 als erstes Amt der Laufbahngruppe ist in der Anfangsstufe die 3. Dienstaltersstufe zugrunde gelegt. Die angegebene Zahl der Planstellen umfaßt nach dem Entwurf Personalübersicht zum Bundeshaushaltsplan 1972 jeweils die Besoldungsgruppen A 13/A 14, A 9/A 10, A 5 und A 2/A 3.

noch Anlage II

Tabelle 2 / Bundesrepublik Deutschland

Gesamtbezüge eines Bundesbeamten bei einer obersten Bundesbehörde

(Stand: 30. Juni 1974)

Monatsbeträge in DM

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	ledig				verheiratet, 2 Kinder				Zahl der Planstellen Beamte bei den obersten Bundesbehörden im Bundeshaushaltsplan 1974 nach den	
		Brutto		Netto		Brutto		Netto			
		Anfangsstufe	Endstufe	Anfangsstufe	Endstufe	Anfangsstufe	Endstufe	Anfangsstufe	Endstufe	genannten Besoldungsgruppen	Laufbahngruppen insgesamt
Höherer Dienst (A)	B 9	—	8 248	—	4 493	—	8 478	—	5 402	102	
	A 16/B 3 *	3 404	5 905	2 263	3 434	3 741	6 135	2 964	4 231	1 322	4 702
	A 13 **	2 929	3 939	2 019	2 529	3 266	4 169	2 649	3 237	1 248	
Gehobener Dienst (B)	A 13	2 765	3 939	1 932	2 529	3 102	4 169	2 550	3 237	2 306	
	A 11	2 367	3 283	1 714	2 205	2 689	3 518	2 258	2 819	408	3 830
	A 9 **	1 993	2 577	1 542	1 830	2 315	2 807	1 980	2 344	299	
Mittlerer Dienst (C)	A 9	1 866	2 542	1 460	1 811	2 188	2 772	1 883	2 317	748	
	A 7	1 658	2 186	1 324	1 612	1 982	2 416	1 723	2 056	336	1 729
	A 5 **	1 523	1 765	1 237	1 394	1 847	2 088	1 616	1 806	177	
Einfacher Dienst (D)	A 5	1 425	1 735	1 171	1 375	1 749	2 059	1 536	1 783	527	
	A 3 **	1 362	1 597	1 125	1 282	1 685	1 921	1 485	1 675	418	1 298
	A 1	1 261	1 459	1 052	1 195	1 585	1 783	1 404	1 565	—	
										zusammen	11 559

*) Zugrunde gelegt wurde die Anfangsstufe A 16 und als Endstufe der Betrag für B 3.

**) In den Besoldungsgruppen A 13, A 9 und A 5 als erstes Amt der Laufbahngruppe ist in der Anfangsstufe die 3. Dienstaltersstufe zugrunde gelegt. Die angegebene Zahl der Planstellen umfaßt nach Personalübersicht zum Bundeshaushaltsplan 1974 jeweils die Besoldungsgruppen A 13/A 14, A 9/A 10, A 5 und A 2/A 3.

noch Anlage II

Tabelle 3 / Bundesrepublik Deutschland

Nominalindizes

Indizes der Beamtengehälter zum 30. Juni 1974

(30. Juni 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	B 9	—	113,4	—	103,3	—	113,3	—	105,0
	A 16/B 3	113,4	113,4	105,8	103,8	113,1	113,2	110,7	106,0
	A 13	113,4	113,2	106,3	105,2	113,2	113,0	110,4	110,4
B	A 13	113,1	113,2	106,3	105,2	112,8	113,0	110,7	110,4
	A 11	113,1	113,2	106,9	105,8	112,7	112,9	111,0	110,2
	A 9	113,5	113,1	111,1	106,6	113,0	112,7	111,5	111,0
C	A 9	114,3	113,4	111,7	106,8	113,5	112,8	112,2	111,0
	A 7	115,9	113,2	112,7	107,3	114,8	112,7	113,5	111,2
	A 5	116,8	114,7	114,1	112,0	115,5	113,8	114,2	112,5
D	A 5	117,9	114,8	115,5	111,9	116,3	114,0	114,8	112,6
	A 3	118,6	116,0	116,2	113,0	116,8	114,9	115,2	113,6
	A 1	120,1	117,4	117,7	115,0	117,8	116,1	115,2	114,6

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	114,4	113,6
davon: lediger Beamter	114,7	113,8
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	114,0	113,4

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	110,6	109,0
davon: lediger Beamter	109,6	107,2
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	111,6	110,7

noch Anlage II

Tabelle 4 / Bundesrepublik Deutschland

Realindizes

Indizes der Beamtengehälter zum 30. Juni 1974

(30. Juni 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	B 9	—	106,1	—	96,6	—	106,0	—	98,2
	A 16/B 3	106,1	106,1	99,0	97,1	105,8	105,9	103,6	99,2
	A 13	106,1	105,9	99,4	98,4	105,9	105,7	103,3	103,3
B	A 13	105,8	105,9	99,4	98,4	105,5	105,7	103,6	103,3
	A 11	105,8	105,9	100,0	99,0	105,4	105,6	103,8	103,1
	A 9	106,2	105,8	103,9	99,7	105,7	105,4	104,3	103,8
C	A 9	106,9	106,1	104,5	99,9	106,2	105,5	105,0	103,8
	A 7	108,4	105,9	105,4	100,4	107,4	105,4	106,2	104,0
	A 5	109,3	107,3	106,7	104,8	108,0	106,5	106,8	105,2
D	A 5	110,3	107,4	108,0	104,7	108,8	106,6	107,4	105,3
	A 3	110,9	108,5	108,7	105,7	109,3	107,5	107,8	106,3
	A 1	112,3	109,8	110,1	107,6	110,2	108,6	107,8	107,2

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	107,0	106,3
davon: lediger Beamter	107,3	106,5
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	106,6	106,1

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	103,5	102,0
davon: lediger Beamter	102,5	100,3
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	104,4	103,6

noch Anlage II

Frankreich

noch Anlage II

Tabelle 1 / Frankreich

Monatliche Gesamtdienstbezüge eines Beamten am 1. Juli 1973

(in ffrs)

Laufbahngruppen	Lediger Beamter [1]			Verheirateter Beamter, 2 Kinder [2]		
	Brutto			Netto		
	Mind.	Durchschn.	Höchst.	Mind.	Durchschn.	Höchst.
A (höherer Dienst)	2 087,29 [3] 1 832,91 [5]	3 783,35 2 927,99	8 775,93 [4] 4 545,83 [6]	2 364,64 [3] 2 103,08 [5]	4 103,80 3 228,73	9 096,38 [4] 4 866,28 [6]
B (gehobener Dienst)	1 330,70	1 885,15	2 603,19	1 586,69	2 156,79	2 895,91
C (mittlerer Dienst)	1 239,32 [7]	1 532,84	1 780,75 [8] 1 943,85 [9]	1 492,73 [7]	1 794,54	2 049,45 [8] 2 217,15 [9]
D (einfacher Dienst)	1 024,08 [10]	1 135,02	1 356,73 [11]	1 270,68 [10]	1 385,48	1 613,45 [11]

[1]) Grundgehalt + Residenzzulage
[2]) Grundgehalt + Residenzzulage + Familienzuschlag zum Gehalt + Familienzulagen einschließlich Ausgleichszulage + Einheitsgehalt (2 Kinder unter 10 Jahren)
[3]) Mindestbetrag Administrateur 1. échelon
[4]) Höchstbetrag Directeur hors échelle E — 2. chevron
[5]) Mindestbetrag Attaché d'administration — 1. échelon
[6]) Höchstbetrag Attaché d'administration principal — letzter échelon
[7]) Mindestbetrag Stenotypistin — 1. échelon
[8]) Höchstbetrag Sekretärin/Stenotypistin — Adjoints administratifs — letzter échelon
[9]) Sozialprämie (promotion sociale) für maximal 25 % des Personalbestands — Chef de groupe — letzter échelon
[10]) Mindestbetrag agent de service nach einem Dienstmonat
[11]) Höchstbetrag agent de bureau — letzter échelon
Anmerkung: Zu diesen Gesamtdienstbezügen kommt wie bisher eine Leistungszulage (prime de rendement) in Höhe von global 5 % des Durchschnittsgehalts in den einzelnen Besoldungsgruppen hinzu.

noch Anlage II

Tabelle 2 / Frankreich

Monatliche Gesamtdienstbezüge eines Beamten am 1. Juli 1974

(in ffrs)

Laufbahngruppen	Lediger Beamter [1]			Verheirateter Beamter, 2 Kinder [2]		
	Brutto			Netto		
	Mind.	Durchschn.	Höchst.	Mind.	Durchschn.	Höchst.
A (höherer Dienst)	2 432,42 [5] 2 142,28 [6]	4 368,15 3 392,67	10 062,51 [3] 5 237,80 [4]	2 751,02 [5] 2 452,61 [6]	4 741,03 3 738,20	10 435,81 [3] 5 611,10 [4]
B (gehobener Dienst)	1 651,38	2 276,21	3 097,71	1 947,72	2 590,36	3 434,97
C (mittlerer Dienst)	1 487,72 [9]	1 837,32	2 120,01 [8] 2 283,67 [7]	1 779,39 [9]	2 138,96	2 429,70 [8] 2 598,03 [7]
D (einfacher Dienst)	1 219,94 [11]	1 346,42	1 636,47 [10]	1 503,98 [11]	1 634,06	1 932,38 [10]

[1]) Grundgehalt + Residenzzulage
[2]) Grundgehalt + Residenzzulage + Familienzuschlag zum Gehalt + Familienzulagen einschließlich Ausgleichszulage + Einheitsgehalt
[3]) Höchstbetrag Directeur hors échelle E — 2. chevron
[4]) Höchstbetrag Attaché d'administration principal — letzter échelon
[5]) Mindestbetrag Administrateur 1. échelon
[6]) Mindestbetrag Attaché d'administration — 1. échelon
[7]) Chefs de groupe-Sozialprämie (promotion sociale) für maximal 25 % des Personalbestands letzter échelon
[8]) Höchstbetrag Sekretärin/Stenotypistin — Adjoints administratifs — letzter échelon
[9]) Mindestbetrag Stenotypistin — 1. échelon
[10]) Höchstbetrag agent de bureau — letzter échelon
[11]) Mindestbetrag agent de service nach einem Dienstmonat

noch Anlage II

Tabelle 3 / Frankreich

Nominalindizes

Indizes der Beamtengehälter zum 1. Juli 1974

(1. Juli 1973 = 100)

Laufbahngruppen	Lediger Beamter			Verheirateter Beamter, 2 Kinder		
	Brutto			Netto		
	Mind.	Durchschn.	Höchst.	Mind.	Durchschn.	Höchst.
A (höherer Dienst)	116,5 116,9	115,5 115,9	114,7 115,2	116,3 116,6	115,5 115,8	114,7 115,3
B (gehobener Dienst)	124,1	120,7	119,0	122,8	120,1	118,6
C (mittlerer Dienst)	120,0	119,9	119,1 117,5	119,2	119,2	118,6 117,2
D (einfacher Dienst)	119,1	118,6	120,6	118,4	117,9	119,8

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	118,1	119,2
davon: lediger Beamter	118,3	119,4
verheirateter Beamter mit zwei Kindern	117,9	118,9

noch Anlage II

Tabelle 4 / Frankreich

Realindizes

Indizes der Beamtengehälter zum 1. Juli 1974

(1. Juli 1973 = 100)

Laufbahngruppen	Lediger Beamter			Verheirateter Beamter, 2 Kinder		
	Brutto			Netto		
	Mind.	Durchschn.	Höchst.	Mind.	Durchschn.	Höchst.
A	102,0	101,1	100,4	101,8	101,1	100,4
(höherer Dienst)	102,4	101,5	100,9	102,1	101,4	101,0
B	108,7	105,7	104,2	107,5	105,2	103,9
(gehobener Dienst)						
C	105,1	105,0	104,3	104,4	104,4	103,9
(mittlerer Dienst)			102,9			102,6
D	104,3	103,9	105,6	103,7	103,2	104,9
(einfacher Dienst)						

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	103,4	104,4
davon: lediger Beamter	103,6	104,6
verheirateter Beamter mit zwei Kindern.....	103,2	104,1

n o c h Anlage II

Irland

noch Anlage II

Tabelle 1 / Irland

Gesamtbezüge bestimmter Besoldungsgruppen im öffentlichen Dienst

Stand vom 1. Juli 1973

(Monatlicher Betrag in Irischen Pfund)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Zahl	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter, 2 Kinder [1]			
			Brutto		Netto [2]		Brutto		Netto [2]	
			Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Secretary (Head of Department or Ministry) ..	17	604	604	371	371	660	660	415	415
	Assistant Secretary	55	413	492	283	322	461	543	327	366
	Principal	224	328	389	232	270	377	438	276	315
	Assistant Principal	460	252	309	183	219	309	358	232	264
	Laufbahngruppe A insgesamt	1 812								
B	Higher Executive Officer	816	202	252	151	183	249	310	195	234
	Executive Officer	1 417	105	202	85	151	117	249	109	195
	Laufbahngruppe B insgesamt	5 897								
C	Staff Officer	666	153	185	119	141	188	228	159	182
	Clerical Officer	2 062	90	156	74	122	102	192	98	161
	Clerical Assistant	5 442	86	126	72	102	86	126	—	—
	Laufbahngruppe C insgesamt	19 905								
D	Head Messenger	17	138	147	108	115	143	152	128	134
	Paper Keeper	144	126	134	100	105	131	139	119	124
	Messenger	592	111	123	89	98	116	128	108	117
	Laufbahngruppe D insgesamt	13 726								

[1]) einschließlich Kinderzulagen zum Gehalt plus Kinderzulagen, die über das Steuersystem gewährt werden

[2]) Abzüge erfolgen für (a) Beiträge zur Witwen- und Waisenversorgung und (b) Einkommensteuer und Steuerzuschlag zum Standardsatz und unter Zugrundelegung der Standard-Freibeträge (vgl. Erläuterungen)

noch Anlage II

Tabelle 2 / Irland

Gesamtbezüge bestimmter Besoldungsgruppen im öffentlichen Dienst

Stand vom 1. Juli 1974

(Monatlicher Betrag in Irischen Pfund)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Zahl	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter, 2 Kinder			
			Brutto		Netto [1]		Brutto		Netto [1]	
			Mind. [2]	Höchst. [2]	Mind. [2]	Höchst. [2]	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Secretary (Head of Department or Ministry)	17	697	697	405	405	761	761	468	468
	Assistant Secretary	63	452	541	305	348	506	597	363	407
	Principal	237	371	434	261	296	427	490	319	355
	Assistant Principal	522	275	340	199	241	336	395	261	298
	Laufbahngruppe A insgesamt	2 185								
B	Higher Executive Officer	916	222	275	166	199	272	336	220	261
	Executive Officer	1 485	118	222	95	166	131	272	121	220
	Laufbahngruppe B insgesamt	6 081								
C	Staff Officer	732	170	204	133	155	207	250	177	206
	Clerical Officer	2 490	102	173	83	135	115	211	110	180
	Clerical Assistant	6 314	98	141	83	115	98	141	—	—
	Laufbahngruppe C insgesamt	20 996								
D	Head Messenger	16	153	162	121	127	159	168	141	148
	Paper Keeper	157	140	148	111	117	146	154	132	138
	Messenger	619	124	137	100	109	130	143	120	130
	Laufbahngruppe D insgesamt	15 487								

[1] einschließlich Kinderzulagen zum Gehalt plus Kinderzulagen die über das Steuersystem gewährt werden

[2] Abzüge erfolgen für (a) Beiträge zur Witwen- und Waisenversorgung; (b) Einkommensteuer zum Standardsatz und unter Zugrundelegung der Standard-Freibeträge; (c) Beiträge zur Sozialversicherung

noch Anlage II

Tabelle 3 / Irland

Nominale Indizes

Indizes der Beamtengehälter, Stand 1. Juli 1974

(1. Juli 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Secretary (Head of Department or Ministry)	115,4	115,4	109,2	109,2	115,3	115,3	112,8	112,8
	Assistant Secretary	109,4	110,0	107,8	108,1	109,8	109,9	111,0	111,2
	Principal	113,1	111,6	112,5	109,6	113,3	111,9	115,6	112,7
	Assistant Principal	109,1	110,0	108,7	110,0	108,7	110,3	112,5	112,9
B	Higher Executive Officer	109,9	109,1	109,9	108,7	109,2	108,4	112,8	111,5
	Executive Officer	112,4	109,9	111,8	109,9	112,0	109,2	111,0	112,8
C	Staff Officer	111,1	110,3	111,8	109,9	110,1	109,6	111,3	113,2
	Clerical Officer	113,3	110,9	112,2	110,7	112,7	109,9	112,2	111,8
	Clerical Assistant	114,0	111,9	115,3	112,7	114,0	111,9	—	—
D	Head Messenger	110,9	110,2	112,0	110,4	111,2	110,5	110,2	110,4
	Paper Keeper	111,1	110,4	111,0	111,4	111,5	110,8	110,9	111,3
	Messenger	111,7	111,4	112,4	111,2	112,1	111,7	111,1	111,1

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Bruttobetrag		
Gesamtheit der Beamten	111,3	111,8
davon: ledig	111,4	111,8
verheiratet mit 2 Kindern	111,2	111,7

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Nettobetrag		
Gesamtheit der Beamten	111,4	111,9
davon: ledig	110,7	112,0
verheiratet mit 2 Kindern	112,0	111,7

noch Anlage II

Tabelle 4 / Irland

Reale Indizes

Indizes der Beamtengehälter, Stand 1. Juli 1974

(1. Juli 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Secretary (Head of Dept. or Ministry)	97,9	97,9	92,6	92,6	97,8	97,8	95,7	95,7
	Assistant Secretary	92,8	93,3	91,4	91,7	93,1	93,2	94,1	94,3
	Principal	95,9	94,7	95,4	93,0	96,1	94,9	98,0	95,6
	Assistant Principal	92,5	93,3	92,2	93,3	92,2	93,6	95,4	95,8
B	Higher Executive Officer	93,2	92,5	93,2	92,2	92,6	91,9	95,7	94,6
	Executive Officer	95,3	93,2	94,8	93,2	95,0	92,6	94,1	95,7
C	Staff Officer	94,2	93,6	94,8	93,2	93,4	93,0	94,4	96,0
	Clerical Officer	96,1	94,1	95,2	93,9	95,6	93,2	95,2	94,8
	Clerical Assistant	96,7	94,9	97,8	95,6	96,7	94,9	—	—
D	Head Messenger	94,1	98,5	95,0	93,6	94,3	93,7	93,5	93,6
	Paper Keeper	94,2	93,6	94,1	94,5	94,6	91,0	94,1	94,4
	Messenger	94,7	94,5	95,3	94,3	95,1	94,7	94,2	94,2

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Bruttobetrag		
Gesamtheit der Beamten	94,4	94,8
davon: ledig	94,5	94,8
verheiratet mit 2 Kindern	94,3	94,7

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Nettobetrag		
Gesamtheit der Beamten	94,5	94,9
davon: ledig	93,9	95,0
verheiratet mit 2 Kindern	95,0	94,7

noch Anlage II

Italien

noch Anlage II

Tabelle 1 / Italien

Monatsbezüge bestimmter Besoldungsgruppen von Beamten am 30. Juli 1973

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Dirigente generale	952 033	998 075	760 267	795 074	973 213	1019 255	781 161	815 968
	Dirigente superiore.....	744 395	815 713	611 181	667 186	765 575	836 893	632 075	688 080
	Primo dirigente	500 645	594 082	420 397	496 069	521 825	615 262	441 291	516 963
	Direttore agg. di divis. ..	411 934	452 787	319 908	380 017	433 114	473 967	340 802	400 911
	Direttore di sezione	317 702	327 888	272 647	280 908	338 882	349 068	293 541	301 802
	Consigliero	227 231	273 581	196 793	236 827	248 411	294 761	217 687	257 721
B	Segretario capo	380 043	410 732	323 257	348 151	401 223	431 912	344 151	369 045
	Segretario principale	269 215	341 827	233 287	292 228	290 395	363 007	254 181	313 122
	Segretario	201 867	253 176	178 464	220 271	223 047	274 356	199 540	241 165
C	Coadiutore superiere	277 038	297 359	239 657	256 141	298 218	318 539	260 551	277 035
	Coadiutore principale ..	215 540	259 738	189 735	225 601	236 720	280 918	210 629	246 495
	Coadiutore	153 992	205 965	141 602	181 959	175 172	227 145	162 496	202 853
D	Commesso capo	188 498	237 948	170 729	207 941	209 678	259 128	191 623	228 835
	Commesso	140 471	177 941	131 001	161 620	161 651	199 121	151 895	182 514

noch Anlage II

Tabelle 2 / Italien

Monatsbezüge bestimmter Besoldungsgruppen von Beamten am 30. Juli 1974

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Dirigente generale	959 233	1005 275	703 717	732 382	980 413	1026 455	722 141	750 805
	Dirigente superiore	751 595	822 913	571 999	618 270	772 775	844 093	591 053	635 903
	Primo dirigente	507 845	601 282	406 450	471 388	529 025	622 462	426 974	491 281
	Direttore aggiunto divis. .	419 134	459 987	342 224	372 364	440 314	481 167	363 377	392 887
	Direttore di sezione	324 902	335 088	271 388	279 264	346 082	356 268	293 172	301 047
	Consigliere	234 431	280 781	200 943	237 440	255 611	301 961	223 356	259 384
B	Segretario capo	387 243	417 932	318 570	341 314	408 423	439 112	339 720	362 468
	Segretario principale	276 415	349 027	234 087	289 931	297 595	370 207	255 860	311 424
	Segretario	209 067	260 376	180 737	221 549	230 247	281 556	203 151	243 603
C	Coadiutore superiore	284 238	304 559	240 121	255 825	305 418	325 739	261 905	277 609
	Coadiutore principale ..	222 740	266 938	191 682	226 770	243 920	288 118	214 095	248 643
	Coadiutore	161 192	213 165	142 175	183 965	182 372	234 345	165 089	206 378
D	Commesso capo	195 698	245 148	170 072	209 444	216 878	266 328	192 485	231 857
	Commesso	147 671	185 141	131 011	161 717	168 851	206 321	154 054	184 531

noch Anlage II

Tabelle 3 / Italien

Nominalindizes

Indizes der Beamtengehälter am 30. Juni 1974

(30. Juni 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Dirigente generale	100,8	100,7	92,6	92,1	100,7	100,7	92,4	92,0
	Dirigente superiore	101,0	100,9	93,6	92,7	100,9	100,9	93,5	92,6
	Primo dirigente	101,4	101,2	96,7	95,0	101,4	101,2	96,8	95,0
	Direttoro aggiunto di divisione	101,7	101,6	107,0	98,0	101,7	101,5	106,6	98,0
	Direttoro di sezione	102,3	102,2	99,5	99,4	102,1	102,1	99,9	99,7
	Consigliero	103,2	102,6	102,1	100,3	102,9	102,4	102,6	100,6
B	Segretario capo	101,9	101,8	98,6	98,0	101,8	101,7	98,7	98,2
	Segretario principale	102,7	102,1	100,3	99,2	102,5	102,0	100,7	99,5
	Segretario	103,6	102,8	101,3	100,6	103,2	102,6	101,8	101,0
C	Coadiutore superiore	102,6	102,4	100,2	99,9	102,4	102,3	100,5	100,2
	Coadiutore principale ..	103,3	102,8	101,0	100,5	103,0	102,6	101,6	100,9
	Coadiutore	104,7	103,5	100,4	101,1	104,1	103,2	101,6	101,7
D	Commesso capo	103,8	103,0	99,6	100,7	103,4	102,8	100,4	101,3
	Commesso	105,1	104,0	100,0	100,1	104,5	103,6	101,4	100,9

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	102,4	102,9
davon: lediger Beamter	102,5	103,0
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	102,3	102,8

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	99,1	100,1
davon: lediger Beamter	98,9	99,8
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	99,3	100,3

noch Anlage II

Tabelle 4 / Italien

Realindizes

Indizes der Beamtengehälter am 30. Juni 1974

(30. Juni 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Dirigente generale	85,2	85,1	78,3	77,9	85,1	85,1	78,1	78,8
	Dirigente superiore	85,4	85,3	79,1	78,4	85,3	85,3	79,0	78,8
	Primo dirigente	85,7	85,5	81,7	80,3	85,7	85,5	81,8	80,3
	Direttore agg. di divis.	86,0	85,9	90,4	82,8	86,0	85,8	90,1	82,8
	Direttore di sezione	86,5	86,1	84,1	84,0	86,3	86,3	84,4	84,3
	Consigliero	87,2	86,7	86,3	84,8	87,0	86,6	86,7	85,0
B	Segretario capo	86,1	86,1	83,3	82,8	86,1	86,0	83,4	83,0
	Segretario principale	86,8	86,3	84,8	83,9	86,6	86,2	85,1	84,1
	Segretario	87,6	86,9	83,6	85,0	87,2	86,7	86,1	85,4
C	Coadiutore superiore	86,7	86,6	84,7	84,4	86,6	86,5	85,0	84,7
	Coadiutore principale	87,3	86,9	85,4	85,0	87,1	86,7	85,9	85,3
	Coadiutore	86,5	87,5	84,9	85,5	88,0	87,2	85,9	86,0
D	Commesso capo	87,7	87,1	84,2	85,1	87,4	86,9	84,9	85,6
	Commesso	88,8	87,9	84,5	84,6	88,3	87,6	85,7	85,3

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	86,6	87,0
davon: lediger Beamter	86,6	87,1
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	86,5	86,9

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	83,8	84,6
davon: lediger Beamter	83,6	84,4
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	83,9	84,8

n o c h Anlage II

Luxemburg

noch Anlage II

Tabelle 1 / Luxemburg

Gesamtbezüge eines Beamten am 30. Juni 1973

(Monatsbetrag in lfrs bei N.I. 194,60)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter [1]				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern [2]			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	17	49 904	66 917	30 553	37 697	53 839	70 852	41 931	50 788
	14	40 830	53 307	26 557	32 006	44 720	57 242	36 398	43 841
	12	32 891	43 099	22 820	27 570	36 372	47 034	30 803	37 870
B	13	36 294	46 501	24 466	29 087	39 911	50 436	33 276	39 949
	10	26 086	38 335	19 271	25 405	29 567	42 075	25 593	34 716
	7	18 940	28 127	14 985	20 396	22 421	31 608	20 011	27 156
C	8	22 003	31 190	16 904	21 997	25 484	34 671	22 446	29 527
	6	17 466	26 653	14 013	19 596	20 947	30 134	18 844	26 028
	4	15 424	24 498	12 608	18 368	18 905	27 979	17 203	24 369
D	3	14 177	22 116	11 725	16 975	17 658	25 597	16 179	22 517
	1	11 341	17 806	9 628	14 214	14 822	21 287	13 830	19 117

[1] Grundgehalt
[2] Grundgehalt + Familienvorstandszulage + Familienzulagen (Kinder)

Bei der Berechnung des Netto-Betrages wurden abgezogen: der für den Pensionsausgleich einbehaltene Betrag, der Krankenkassenbeitrag und die Steuern.

noch Anlage II

Tabelle 2 / Luxemburg

Gesamtbezüge eines Beamten am 1. Juli 1974

(Monatsbetrag in lfrs bei N.I. 214,78)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter [1]				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern [2]			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	17	56 733	76 074	34 630	42 694	61 158	80 499	47 294	57 012
	14	46 418	60 601	30 139	36 235	50 792	65 026	41 237	49 412
	12	37 392	52 865	25 948	32 950	41 301	57 290	35 078	45 127
B	13	41 260	56 733	27 805	34 630	45 324	61 158	37 767	47 294
	10	31 203	43 581	22 876	28 845	35 112	47 784	30 406	39 338
	7	22 693	33 137	17 904	23 883	26 602	37 046	23 752	31 902
C	8	26 174	38 552	20 029	26 523	30 083	42 461	26 473	35 862
	6	21 017	31 461	16 838	22 992	24 926	35 370	22 415	30 616
	4	18 567	28 882	15 185	21 571	22 476	32 791	20 453	28 614
D	3	17 020	26 045	14 125	19 945	20 929	29 954	19 193	26 369
	1	13 796	20 243	11 794	16 312	17 705	24 152	16 545	21 793

[1]) Grundgehalt
[2]) Grundgehalt + Familienvorstandszulage + Familienzulagen (Kinder)

Bei der Berechnung des Netto-Betrages wurden abgezogen: der für den Pensionsausgleich einbehaltene Betrag, der Krankenkassenbeitrag und die Steuern.

noch Anlage II

Tabelle 2a / Luxemburg

Regierungsbeamte

1. Juli 1974

	Funktion	Besoldungsgruppe	Cadre
Laufbahngruppe A	Premier Conseiller de Gouvernement	17	7
Laufbahn:	Conseiller de Gouvernement	15/16	19
Attaché de Gouvernement	Conseiller de Gouvernement adjoint	14	8
	Attaché de Gouvernement 1er en rang	13	6
	Attaché de Gouvernement + stagiaires	12	13
			53
Laufbahngruppe B	Inspecteur principal 1er en rang	13	7
Laufbahn:	Inspecteur principal	12	18
Rédacteur	Inspecteur	11	22
	Chef de bureau	10	20
	Chef de bureau adjoint	9	21
	Rédacteur principal	8	21
	Rédacteur + stagiaires	7	32
			141
Laufbahngruppe C	Commis principal	8	13
Laufbahn:	Commis	7	26
Expéditionnaire	Commis adjoint	6	7
	Expéditionnaire et stagiaires	4	9
			55
Laufbahngruppe D	Huissier principal	4	3
	Huissier-chef	3	4
	Huissier de salle	2	15
	Garçon de bureau	1	10
			32
	insgesamt:		281

noch Anlage II

Tabelle 3 / Luxemburg

Nominalindizes

Indizes der Beamtengehälter am 30. Juni 1974

(30. Juni 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	17	113,7	113,7	113,3	113,3	113,6	113,6	112,8	112,3
	14	113,7	113,7	113,5	113,2	113,6	113,6	113,3	112,7
	12	113,7	122,7	113,7	119,5	113,6	121,8	113,9	119,2
B	13	113,7	122,0	113,6	119,1	113,6	121,3	113,5	118,4
	10	119,6	113,7	118,7	113,5	118,8	113,6	118,8	113,3
	7	119,8	117,3	119,5	117,1	118,6	117,2	118,7	117,5
C	8	119,0	123,6	118,5	120,6	118,0	122,5	117,9	121,5
	6	120,3	118,0	120,2	117,3	119,0	117,4	119,0	117,6
	4	120,4	117,9	120,4	117,4	118,9	117,2	118,9	117,4
D	3	120,1	117,8	120,5	117,5	118,5	117,0	118,6	117,1
	1	121,6	113,7	122,5	114,8	119,5	113,5	119,6	114,0

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	117,4	117,7
davon: lediger Beamter	117,7	118,0
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	117,0	117,3

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	116,9	117,2
davon: lediger Beamter	117,2	117,4
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	116,6	117,0

noch Anlage II

Tabelle 4 / Luxemburg

Realindizes

Indizes der Beamtengehälter am 30. Juni 1974

(30. Juni 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	17	103,3	103,3	102,9	102,9	103,2	103,2	102,5	102,0
	14	103,3	103,3	103,1	102,8	103,2	103,2	102,9	102,4
	12	103,3	111,4	103,3	108,5	103,2	110,6	103,5	108,3
B	13	103,3	110,8	103,2	108,2	103,2	110,2	103,1	107,5
	10	108,6	103,3	107,8	103,1	107,9	103,2	107,9	102,9
	7	108,8	107,0	108,5	106,4	107,7	106,4	107,8	106,7
C	8	108,1	112,3	107,6	109,5	107,2	111,3	107,1	110,4
	6	109,3	107,2	109,2	106,5	108,1	106,6	108,1	106,8
	4	109,4	107,1	109,4	106,6	108,0	106,4	108,0	106,6
D	3	109,1	107,0	109,4	106,7	107,6	106,3	107,7	106,4
	1	110,4	103,3	111,3	104,3	108,5	103,1	108,6	103,5

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	106,6	106,9
davon: lediger Beamter	106,9	107,2
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	106,3	106,5

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	106,2	106,4
davon: lediger Beamter	106,4	106,6
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	105,9	106,3

noch Anlage II

Niederlande

noch Anlage II

Tabelle 1 / Niederlande

Gesamtbezüge eines Beamten am 30. Juni 1973

(Monatsgehalt in Gulden)

Laufbahngruppe	Nr. der Besoldungsskala	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto **)		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	153	4 936,40	6 279,08	2 760,95	3 212,65	5 070,30	6 412,98	3 072,76	3 540,07
	150	3 741,—	4 786,98	2 306,73	2 705,85	3 874,90	4 920,88	2 591,08	3 017,96
	130	2 571,40	3 421,73	1 754,65	2 155,78	2 705,30	3 555,63	2 023,73	2 465,48
B	114	2 166,13	2 889,60	1 551,76	1 934,63	2 300,03	3 023,50	1 781,69	2 188,45
	89	1 688,83	2 214,50	1 266,12	1 577,54	1 822,73	2 348,40	1 494,36	1 810,57
	57	1 236,74	1 733,98	982,10	1 292,49	1 370,64	1 867,88	1 193,02	1 523,31
C	45	1 074,74	1 642,60	875,26	1 236,91	1 208,64	1 776,50	1 086,18	1 462,97 *)
	32	1 034,74	1 551,23	849,04	1 181,64	1 168,64	1 685,13	1 059,86	1 402,44 *)
	18	993,74	1 458,78	821,85	1 129,96	1 127,64	1 592,68	1 032,67	1 341,08 *)
D	18	993,74	1 458,78	821,85	1 129,96	1 127,64	1 592,68	1 032,67	1 341,08 *)
	1	872,74	1 195,74	742,21	954,90	1 006,64	1 329,64	953,03	1 165,82 *)

Das Urlaubsgeld ist ab 1. Juni 1973 von 7 % auf 7,5 % erhöht worden.
Die Beträge gelten für ledige Beamte bis zu 35 Jahren.

*) Die Höchstbeträge stellen lediglich die Beträge nach Verlängerung der Skala dar.

**) Ab 1. Januar 1973 ist die Kinderzulage (120,12 hfl einschließlich) nicht mehr steuerpflichtig. Die steuerpflichtigen Beträge wurden entsprechend angepaßt.

noch Anlage II

Tabelle 2 / Niederlande

Gesamtbezüge eines Beamten am 1. Juli 1974

(Monatsgehalt in Gulden)

Laufbahngruppe	Nr. der Besoldungsskala	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	153	5 882,40	7 457,28	3 135,07	3 629,45	6 034,06	7 608,94	3 493,58	3 997,16
	150	4 480,60	5 708,25	2 611,60	3 063,95	4 632,26	5 859,91	2 982,69	3 416,36
	130	3 108,90	4 106,50	2 069,31	2 502,39	3 260,56	4 258,16	2 386,78	2 822,04
B	114	2 633,75	3 483,—	1 824,48	2 223,10	2 785,41	3 634,66	2 125,70	2 573,40
	89	2 074,75	2 690,73	1 532,18	1 855,65	2 226,41	2 842,39	1 790,10	2 140,99
	57	1 537,15	2 128,50	1 210,40	1 563,77	1 688,91	2 280,16	1 453,17	1 822,49
C	45	1 365,17	2 021,—	1 102,18	1 499,87	1 516,83	2 172,66	1 347,27	1 757,79 *)
	32	1 306,26	1 913,50	1 060,77	1 433,67	1 494,63	2 065,16	1 331,46	1 700,46 *)
	18	1 259,90	1 806,—	1 031,18	1 370,64	1 494,63	1 957,66	1 331,46	1 631,71 *)
D	18	1 259,90	1 806,—	1 031,18	1 370,64	1 494,63	1 957,66	1 331,46	1 631,71 *)
	1	1 116,39	1 494,17	924,02	1 184,55	1 494,63	1 645,83	1 331,46	1 425,02 *)

Die Beträge gelten für ledige Beamte bis zu 35 Jahren.

*) Die Höchstbeträge stellen lediglich die Beträge nach Verlängerung der Skala dar.
In diesen Fällen wird das Mindestgehalt der Skala bis auf das Mindestgehalt beim Alter von 23 Jahren erhöht.

noch Anlage II

Tabelle 3 / Niederlande

Nominalindizes

Indizes der Beamtengehälter am 1. Januar 1974

(30. Juni 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	153	119,2	118,8	113,6	113,0	119,0	118,6	113,7	112,9
	150	119,8	119,2	113,2	113,2	119,5	119,1	115,1	113,2
	130	120,9	120,0	117,9	116,1	120,5	119,8	117,9	114,5
B	114	121,6	120,5	117,6	114,9	121,1	120,2	119,3	117,6
	89	122,9	121,5	121,0	117,6	122,1	121,0	119,8	118,2
	57	124,3	122,8	123,2	121,0	123,2	122,1	121,8	119,6
C/D	45	127,0	123,0	125,9	121,3	125,5	122,3	124,0	120,2
	32	126,2	123,4	124,9	121,3	127,9	122,6	125,6	121,3
	18	126,8	123,8	125,5	121,3	132,5	122,9	128,9	121,7
	1	127,9	125,0	124,5	124,0	148,5	123,8	139,7	122,2

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	123,2	124,7
davon: lediger Beamter	122,7	124,3
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	123,6	125,0

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	120,0	122,5
davon: lediger Beamter	119,6	122,2
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	120,4	122,7

noch Anlage II

Tabelle 4 / Niederlande

Realindizes

Indizes der Beamtengehälter am 1. Juli 1974

(30. Juni 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	153	109,2	108,8	104,0	103,5	109,0	108,6	104,1	103,4
	150	109,7	109,2	103,7	103,7	109,4	109,1	105,4	103,7
	130	110,7	109,9	108,0	106,3	110,3	109,7	108,0	104,9
B	114	111,4	110,3	107,7	105,2	110,9	110,1	109,2	107,7
	89	112,5	111,3	110,8	107,7	111,8	110,8	109,7	108,2
	57	113,8	112,5	112,8	110,8	112,8	111,8	111,5	109,5
C/D	45	116,3	112,6	115,3	111,1	114,9	112,0	113,6	110,1
	32	115,6	113,0	114,4	111,1	117,1	112,3	115,0	111,1
	18	116,1	113,4	114,9	111,1	121,3	112,5	118,0	111,4
	1	117,1	114,5	114,0	113,6	136,0	113,4	127,9	111,9

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	112,8	114,2
davon: lediger Beamter	112,4	113,8
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	113,2	114,5

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	109,9	112,2
davon: lediger Beamter	109,5	111,9
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	110,3	112,4

noch Anlage II

Vereinigtes Königreich

noch Anlage II

Tabelle 1 / Vereinigtes Königreich

Bezüge bestimmter Besoldungsgruppen von Beamten am 1. Juli 1973

(in £ Sterling)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Deputy Secretary	—	10,750*)	—	6,579	—	10,750*)	—	6,905
	Under Secretary	—	8,675*)	—	5,653	—	8,675*)	—	5,947
	Assistant Secretary	5,725	7,651	4,058	5,145	5,725	7,651	4,246	5,408
	Principal	3,810	5,083	2,717	3,608	3,810	5,083	2,906	3,797
	Administration Trainee	1,642	2,463	1,240	1,776	1,642	2,463	1,429	1,964
B	Senior Executive Officer	3,296	3,971	2,357	2,830	3,296	3,971	2,546	3,018
	Higher Executive Officer	2,620	3,136	1,884	2,245	2,620	3,136	2,073	2,434
	Executive Officer	1,126	2,463	903	1,776	1,126	2,463	1,117	1,964
	Clerical Officer	970	1,776	802	1,327	970	1,776	1,065	1,515
C	Secr. direc. prem. classe	1,578	2,208	1,198	1,609	1,578	2,208	1,387	1,798
	Secretaire de direction	1,384	1,862	1,072	1,384	1,384	1,862	1,260	1,572
	Stéuedactylographe	895.88	1,462.25	751	1,123	895.88	1,462.25	1,029	1,312
	Dactylographe	841.59	1,359.94	714	1,056	841.59	1,359.94	1,001	1,245
	Commis	895.36	1,414.75	751	1,092	895,36	1,414.75	1,028	1,281
	Agent professional et technique classe III	2,401	2,713	1,735	1,949	2,401	2,713	1,924	2,138
	Agent professional et technique classe IV	1,752	2,401	1,312	1,735	1,752	2,401	1,501	1,924
D	Messager	1,263.37	1,286.86	993	1,008	1,263.37	1,286.86	1,182	1,197
	Classeur	1,314.53	1,361.51	1,026	1,057	1,314.53	1,361.51	1,215	1,246
	Chauffeur (véhicule non utilitaire)	—	1,804,09*)	—	1,020	—	1,304.09*)	—	1,208

*) Tarifgehalt

noch Anlage II

Tabelle 2 / Vereinigtes Königreich

Bezüge bestimmter Besoldungsgruppen von Beamten am 30. Juni 1974

(in £ Sterling)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst	Mind.	Höchst.
A	Deputy secretary ..	—	11,162.64*)	—	6,401.93	—	11,162.64*)	—	6,846.41
	Under Secretary ...	—	9,472.64*)	—	5,721.74	—	9,472.64*)	—	6,133.89
	Assistant Secretary	6,772.64	8,810.64	4,452.04	5,443.69	6,772.64	8,810.64	4,725.79	5,831.85
	Principal	4,832.64	6,247.64	3,298.69	4,159.94	4,832.64	6,247.64	3,503.29	4,426.44
	Administration Trainee	2,291.64	3,254.64	1,621.39	2,241.39	2,291.64	3,254.64	1,825.99	2,445.99
B	Senior Executive Officer	4,228.64	5,014.64	2,893.99	3,420.59	4,228.64	5,014.64	3,098.59	3,625.10
	Higher Executive Officer	3,425.64	4,057.64	2,355.49	2,779.44	3,425.64	4,057.64	2,560.59	2,984.04
	Excecutive Officer .	1,859.64	3,254.64	1,353.54	2,241.39	1,859.64	3,254.64	1,558.14	2,445.99
	Clerical Officer ...	1,549.64	2,355.64	1,162.64	1,661.89	1,549.64	2,355.64	1,367.24	1,866.49
C	Senior Personal Secretary	2,339.64	2,874.64	1,651.14	1,986.75	2,339.64	2,874.64	1,855.74	2,191.39
	Personal Secretary .	2,019.64	2,452.64	1,453.54	1,722.09	2,019.64	2,452.64	1,658.14	1,926.69
	Shorthand Typist ..	1,472.27	1,978.61	1,113.42	1,428.46	1,472.27	1,978.61	1,317.72	1,633.06
	Typist	1,407.02	1,853.33	1,074.42	1,349.58	1,407.02	1,853.33	1,278.87	1,553.83
	Clerical Assistant ..	1,467.05	1,934.24	1,109.85	1,401.34	1,467.05	1,934.24	1,314.30	1,605.60
	Professional and Technology Officer III	3,097.64	3,465.64	2,136.24	2,382.79	3,097.64	3,465.64	2,340.84	2,587.39
	Professional and Technology Officer IV	2,317.64	3,097.64	1,638.84	2,136.24	2,317.64	3,097.64	1,843.44	2,340.84
D	Messenger	1,738.49	1,790.69	1,279.54	1,312.19	1,738.49	1,790.69	1,484.14	1,516.79
	Paperkeeper	1,818.36	1,866.38	1,328.56	1,358.33	1,818.36	1,866.38	1,532.81	1,562.58
	Non-industrial car Driver	—	1,807.92*)	—	1,321.42	—	1,807.92*)	—	1,525.82
—	Craftsmen	—	1,935.81*)	—	1,402.26	—	1,935.81*)	—	1,606.71

*) Tarifgehalt

noch Anlage II

Zahl der Beamten im öffentlichen Dienst des Vereinigten Königreichs am 1. Januar 1974

1. Zahlen für die Besoldungsgruppen, über die Gehaltsangaben gemacht wurden:

Deputy Secretary	145
Under Secretary	522
Assistent Secretary	1 138
Principal	3 823
Administration Trainee	447
Senior Executive Officers	6 291
Higher Executive Officers	15 986
Executive Officer	46 015
Clerical Officer	93 063
Professional and Technology Officer III	10 523
Professional and Technology Officer IV	13 540
Senior Personal Secretary	601
Personal Secretary	3 653
Shorthand Typist	4 055
Clerical Assistant	66 448
Typist	14 663
Paperkeeper	2 489
Non-Industrial Car Driver	38
Messenger	6 983
Craftsmen	54 157

2. Zahlen für alle Besoldungsgruppen entsprechend EWG-Laufbahngruppen:

Catégorie A	37 002
Catégorie B	275 977
Catégorie C	173 647
Catégorie D	207 758

In den Zahlen für die Laufbahngruppe D sind 183 058 Industrial Civil Servants enthalten.

1. Bruttogehalt: Grundgehalt plus „Inner London Weighting", wo angesichts der Gehaltshöhe erforderlich, plus „Threshold arrangements" am 30. Juni 1974.
2. Bei den Besoldungsgruppen „Executive Officer, Clerical Officer, Clerical Assistant, Shorthand Typist und Typist" entspricht der Mindestbetrag der Skala einer Altersstufe von 18 Jahren.
3. Nettogehalt: Zuzüglich Familienzulage, abzüglich Einkommensteuer nach dem entsprechenden Satz, abzüglich gestaffelter Pensionsbeitrag und Beitrag zum „National Health System", zuzüglich „Family Income Supplement", wo dies gewährt wird.

noch Anlage II

Tabelle 3 / Vereinigtes Königreich

Nominalindizes
Indizes der Beamtengehälter am 30. Juni 1974
(1. Juli 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A.	Deputy Secretary	—	103,8	—	97,3	—	103,8	—	99,2
	Under Secretary	—	109,2	—	101,2	—	109,2	—	103,1
	Assistant Secretary	118,3	115,2	109,7	105,8	118,3	115,2	111,3	107,8
	Principal	126,8	122,9	121,4	115,3	126,8	122,9	120,6	116,6
	Administration Trainee	139,6	132,1	130,8	126,2	139,6	132,1	127,8	124,5
B.	Senior Executive Officer	128,3	126,3	122,8	120,9	128,3	126,3	121,7	120,1
	Higher Executive Officer	130,7	129,4	125,0	123,8	130,7	129,4	123,5	122,6
	Executive Officer	165,2	132,1	149,9	126,2	165,2	132,1	139,5	124,5
	Clerical Officer	159,8	132,6	145,0	125,2	159,8	132,6	128,4	123,2
C.	Senior Personal Secretary	148,3	130,2	137,8	123,5	148,3	130,2	133,8	121,9
	Personal Secretary	145,9	131,7	135,6	124,4	145,9	131,7	131,6	122,6
	Shorthand Typist	164,3	135,3	148,3	127,2	164,3	135,3	128,1	124,5
	Typist	167,2	136,3	150,5	127,8	167,2	136,3	127,8	124,8
	Clerical Assistant	163,9	136,7	147,8	128,3	163,9	136,7	127,9	125,3
	Professional and Technology Officer III	129,0	127,7	123,1	122,3	129,0	127,7	121,7	121,0
	Professional and Technology Officer IV	132,3	129,0	124,9	123,1	132,3	129,0	122,8	121,7
D.	Messenger	137,6	139,2	128,9	130,2	137,6	139,2	125,6	126,7
	Paperkeeper	138,3	137,1	129,5	128,5	138,3	137,1	126,2	125,4
	Non-industrial car driver	—	138,6	—	129,6	—	138,6	—	126,3

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	135,5	141,8
davon: Lediger Beamter	135,5	141,8
Verheirateter Beamter mit 2 Kindern	135,5	141,8

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	124,9	129,0
davon: Lediger Beamter	126,8	132,0
Verheirateter Beamter mit 2 Kindern	122,9	125,9

noch Anlage II

Tabelle 4 / Vereinigtes Königreich

Realindizes
Indizes der Beamtengehälter am 30. Juni 1974
(1. Juli 1973 = 100)

Laufbahngruppe	Besoldungsgruppe	Lediger Beamter				Verheirateter Beamter mit 2 Kindern			
		Brutto		Netto		Brutto		Netto	
		Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.	Mind.	Höchst.
A	Deputy Secretary	—	88,9	—	83,3	—	88,9	—	84,9
	Under Secretary	—	93,5	—	86,6	—	93,5	—	88,3
	Assistant Secretary	101,3	98,6	93,9	90,6	101,3	98,6	95,3	92,3
	Principal	108,6	105,2	103,9	98,7	108,6	105,2	103,3	99,8
	Administration Trainee	119,5	113,1	112,0	108,0	119,5	113,1	109,4	106,6
B	Senior Executive Officer	109,8	108,1	105,1	103,5	109,8	108,1	104,2	102,8
	Higher Executive Officer	111,9	110,8	107,0	106,0	111,9	110,8	105,7	105,0
	Executive Officer	141,4	113,1	128,3	108,0	141,4	113,1	119,4	106,6
	Clerical Officer	136,8	113,5	124,1	107,2	136,8	113,5	109,9	105,5
C	Senior Personal Secretary	127,0	111,5	118,0	105,7	127,0	111,5	114,6	104,4
	Personal Secretary	124,9	112,8	116,1	106,5	124,9	112,8	112,7	105,0
	Shorthand Typist	140,7	115,8	127,0	108,9	140,7	115,8	109,7	106,6
	Typist	143,2	116,7	128,9	109,4	143,2	116,7	109,4	106,8
	Clerical Assistent	140,3	117,0	126,5	109,8	140,3	117,0	109,5	107,3
	Professional and Technical Officier III	110,4	109,3	105,4	104,7	110,4	109,3	104,2	103,6
	Professional and Technical Officier IV	113,3	110,4	106,9	105,4	113,3	110,4	105,1	104,2
D	Messenger	117,8	119,2	110,4	111,5	117,8	119,2	107,5	108,5
	Paperkeeper	118,4	117,4	110,9	110,0	118,4	117,4	108,0	107,4
	Non-industrial car driver	—	118,7	—	111,0	—	118,7	—	108,1

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Brutto-Betrag		
Sämtliche Beamte	116,0	121,4
davon: lediger Beamter	116,0	121,4
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	116,0	121,4

	Durchschnitts-Indizes	Gewichtete Indizes
Netto-Betrag		
Sämtliche Beamte	106,9	110,4
davon: lediger Beamter	108,6	113,0
verheirateter Beamter mit 2 Kindern	105,2	107,8

Anlage III

Entwicklung der Gehälter der staatlichen Beamten [1])
Zeitraum 1962 bis 1974

Realindizes

Land	30. 6. 66 / 30. 6. 64	30. 6. 67 / 30. 6. 66	30. 6. 68 / 30. 6. 67	30. 6. 69 / 30. 6. 68	30. 6. 70 / 30. 6. 69	30. 6. 71 / 30. 6. 70	30. 6. 72 / 30. 6. 71	30. 6. 73 / 30. 6. 72	30. 6. 74 / 30. 6. 73	30. 6. 74 / 30. 6. 64
Bundesrepublik Deutschland	105	102	100	106	107	105	108	101,6	106,3	148,88
Frankreich	102	101	110	100	102	103	103	101,6	104,4	130,84
Italien	105	98	102	102	96	103	97	—	—	—
Belgien	107	105	102	102	103	111	107	102	102,6	149,22
Niederlande	108	104	106	101	101	108	108	106	114,2	171,03
Luxemburg	99	99	103	99	105	107	103	108,1	106,9	133,67
Gemeinschaft gewogenes Mittel	104	101	105	103	102	104	104			

[1]) Näherungswerte (Unterschiede in der Erfassung, den Gewichtungen usw.)

Anlage IV

Tabelle 1

Reale Entwicklung der Brutto-Bezüge je Lohn- und Gehaltsempfänger von 1969 bis 1974

Länder	1969 = 100					Veränderung in %				
	1970	1971	1972	1973	1974	1970	1971	1972	1973	1974
Bundesrepublik Deutschland ..	108,0	117,5	120,1	125,8	132,5	8,0	8,9	2,2	4,7	5,3
Frankreich	104,9	108,9	112,1	115,4	117,7	4,9	3,8	3,0	2,9	2,0
Italien	100,5	114,4	119,9	122,6	122,2	0,5	13,9	4,8	2,3	−0,3
Niederlande	105,7	111,7	115,8	118,7	124,8	5,7	5,6	3,7	2,5	5,2
Belgien	121,7	128,3	142,1	148,6	155,6	7,7	5,4	10,8	4,5	4,7
Luxemburg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Vereinigtes Königreich	103,9	109,5	115,3	117,3	123,5	3,9	5,5	5,3	1,7	5,3
Irland	106,9	113,2	120,8	127,4	129,0	6,9	5,9	6,7	5,4	1,3
Dänemark	107,0	114,9	110,1	109,7	112,4	7,0	7,4	−4,2	−0,4	2,5
Gemeinschaft	105,2	113,2	117,4	121,1	126,1	5,2	7,6	3,7	3,2	4,1

Tabelle 2

Reale Entwicklung der Brutto-Bezüge je Gehaltsempfänger im öffentlichen Dienst von 1964 bis 1973

	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
Bundesrepublik Deutschland ..	100	106,7	111,7	113,5	117,8	128,0	138,3	151,8	159,0	166,7
Frankreich	100	102,2	104,8	107,2	115,5	120,9	126,5	131,0	135,8	140,2
Italien	100	108,0	110,7	110,6	114,1	115,3	115,9	131,6	136,0	138,2
Niederlande	100	109,5	115,3	122,9	129,2	135,9	143,0	152,5	158,5	166,3
Belgien	100	107,2	111,6	116,3	120,1	128,4	138,0	144,0	157,5	167,0
EWG	100	106,4	110,0	112,2	117,5	124,1	131,0	141,9	148,1	153,8

noch Anlage IV

STATISTISCHES AMT DER
EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Direktion Bevölkerungs-
und Sozialstatistik

Luxemburg, den 16. September 1974

Bericht des Statistischen Amts der Europäischen Gemeinschaften über die Aufstellung des gemeinsamen Index für das Jahr 1974

(Artikel 65 des Statuts)

Das Statistische Amt hat gemäß Artikel 65 des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften den gemeinsamen Index erstellt. Ermittelt wurde dieser Index anhand einer für Brüssel vom Indexdienst des belgischen Ministeriums für Wirtschaft und Energie durchgeführten Preiserhebung sowie anhand der von der Section Inter-Organisations d'Etude des Salaires et des Prix (koordinierte Organisationen in Paris) mitgeteilten Angaben.

Für Dänemark und Irland benutzte das Statistische Amt den nationalen Lebenshaltungskostenindex, da für diese beiden Länder für internationale Zwecke kein Index berechnet wird.

Über die von den Bediensteten der Gemeinschaften in Brüssel gezahlten Mieten hat das Statistische Amt erneut eine Erhebung durchgeführt, deren Ergebnis dem belgischen Indexdienst mitgeteilt und in die Berechnung des gemeinsamen Index einbezogen wurde.

Sämtliche Indizes für diesen Bericht (mit Ausnahme von Irland) wurden zum 1. Juli 1974 auf der Basis „1. Juli 1973 = 100" erstellt.

Die Gesamt-Ergebnisse für die einzelnen Länder sind in einer Gesamtübersicht, die Teilindizes nach Warengruppen in den beigefügten Tabellen aufgeführt.

Zusammenfassende Übersicht über den gemeinsamen Index

Stand am 1. Juli 1974

(1. Juli 1973 = 100)

Land		Indizes zum 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)
Belgien		
Brüssel	ohne Mieten	112,2
	mit Mieten	113,1
Italien		
Rom		119,6
Frankreich		
Paris		113,4
Bundesrepublik Deutschland		
Bonn		108,1
Niederlande		
Den Haag		109,2
Vereinigtes Königreich		
London		114,7
Irland [1]		117,9
Dänemark		115,7
Schweiz		
Genf		109,4

[1] August 1974 — August 1973
Der Lebenshaltungskostenindex wird nur vierteljährlich berechnet.

Anlage V

Verzeichnis der Tabellen [1])

Indizes nach Ausgabengruppen

Tabelle 1 ..... Belgien

Tabelle 2 ..... Italien

Tabelle 3 ..... Frankreich

Tabelle 4 ..... Bundesrepublik Deutschland

Tabelle 5 ..... Niederlande

Tabelle 6 ..... Vereinigtes Königreich

Belgien

(Brüssel)

Tabelle 1a

Indizes der Verbraucherpreise nach Ausgabengruppen

(Die Indizes wurden anhand einer Preiserhebung des „Service de l'Indice" des Ministeriums für Wirtschaft und Energie ermittelt und aufgrund der Ergebnisse der Erhebung über die „Familienbudgets der europäischen Beamten" gewichtet)

mit Mieten

Ausgabengruppen	Gewichtung	Indizes zum 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)
Gesamtindex	1 000,0	113,1
Ernährung	256,2	112,3
Wohnung, Wohnungseinrichtung, Hausrat, sonstige Waren und Dienstleistungen für die Haushaltsführung	328,0	117,1
davon Mieten	160,4	117,7
Bekleidung	98,7	110,6
Ärztliche Dienste und Körperpflege	54,9	108,4
Verkehr	144,1	112,7
Bildung und Unterhaltung	83,7	108,2
Sonstiges	34,4	109,7

[1]) Es ist darauf hinzuweisen, daß die Multiplikation der Teilindizes mit der Gewichtung wegen der Auf- und Abrundungen nicht immer genau den Gesamtindex ergibt.

Belgien
(Brüssel)

Tabelle 1b

Indizes der Verbraucherpreise nach Ausgabengruppen

(Die Indizes wurden anhand einer Preiserhebung des „Service de l'Indice" des Ministeriums für Wirtschaft und Energie ermittelt und auf Grund der Ergebnisse der Erhebung über die „Familienbudgets der europäischen Beamten" gewichtet)

ohne Mieten

Ausgabengruppen	Gewichtung	Indizes zum 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)
Gesamtindex	1 000,0	112,2
Ernährung	305,2	112,4
Wohnung, Wohnungseinrichtung, Hausrat, sonstige Waren und Dienstleistungen für die Haushaltsführung	199,6	116,4
Bekleidung	117,6	110,6
Ärztliche Dienste und Körperpflege	65,3	108,4
Verkehr	171,7	112,7
Bildung und Unterhaltung	99,6	108,2
Sonstiges	41,0	109,7

Italien
(Rom)

Tabelle 2

Indizes der Verbraucherpreise nach Ausgabengruppen

Stand am 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)

(Die Berechnungen wurden auf der Grundlage der von der Section Inter-Organisations d'Etude des Salaires et des Prix ermittelten Indizes angestellt)

Ausgabengruppen	Gewichtung	Indizes zum 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)
Gesamtindex	1 000,0	119,6
I. Nahrungsmittel, Getränke, Verzehr in Gaststätten	302,0	116,9
II. Wohnung und Nebenkosten	201,0	115,6
III. Hausrat und Reinigung	78,0	116,1
IV. Häusliche Dienstleistungen	32,0	124,4
V. Bekleidung, Schuhe	102,0	123,5
VI. Körperpflege	35,5	112,4
VII. Ärztliche Dienste	22,5	109,1
VIII. Verkehr	124,0	138,8
IX. Unterhaltung und Bildung	69,5	117,1
X. Sonstiges	33,5	108,4

Frankreich
(Paris)

Tabelle 3

Indizes der Verbraucherpreise nach Ausgabengruppen

Stand am 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)

(Die Berechnungen wurden auf der Grundlage der von der Section Inter-Organisations d'Etude des Salaires et des Prix ermittelten Indizes angestellt)

Ausgabengruppen	Gewichtung	Indizes zum 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)
Gesamtindex	1 000,0	113,4
I. Nahrungsmittel, Getränke, Verzehr in Gaststätten	296,5	113,5
II. Wohnung und Nebenkosten	194,5	107,3
III. Hausrat und Reinigung	76,5	114,6
IV. Häusliche Dienstleistungen	50,0	113,8
V. Bekleidung, Schuhe	99,0	114,9
VI. Körperpflege	31,0	116,6
VII. Ärztliche Dienste	31,0	112,4
VIII. Verkehr	110,5	123,5
IX. Unterhaltung und Bildung	78,0	113,4
X. Sonstiges	33,0	109,9

Bundesrepublik Deutschland
(Bonn)

Tabelle 4

Indizes der Verbraucherpreise nach Ausgabengruppen

Stand am 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)

(Die Berechnungen wurden auf der Grundlage der von der Section Inter-Organisations d'Etude des Salaires et des Prix ermittelten Indizes angestellt)

Ausgabengruppen	Gewichtung	Indizes zum 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)
Gesamtindex	1 000,0	108,1
I. Nahrungsmittel, Getränke, Verzehr in Gaststätten	271,0	104,3
II. Wohnung und Nebenkosten	191,0	110,4
III. Hausrat und Reinigung	121,0	107,9
IV. Häusliche Dienstleistungen	18,5	115,0
V. Bekleidung, Schuhe	100,0	107,7
VI. Körperpflege	28,0	108,1
VII. Ärztliche Dienste	25,0	105,6
VIII. Verkehr	145,5	114,5
IX. Unterhaltung und Bildung	64,5	106,8
X. Sonstiges	35,5	100,6

Niederlande
(Den Haag)

Tabelle 5

Indizes der Verbraucherpreise nach Ausgabengruppen

Stand am 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)

(Die Berechnungen wurden auf der Grundlage der von der Section Inter-Organisations d'Etude des Salaires et des Prix ermittelten Indizes angestellt)

Ausgabengruppen	Gewichtung	Indizes zum 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)
Gesamtindex	1 000,0	109,2
I. Nahrungsmittel, Getränke, Verzehr in Gaststätten	253,0	103,7
II. Wohnung und Nebenkosten	180,0	113,1
III. Hausrat und Reinigung	117,0	107,9
IV. Häusliche Dienstleistungen	22,0	115,7
V. Bekleidung, Schuhe	98,0	112,6
VI. Körperpflege	29,0	108,8
VII. Ärztliche Dienste	36,0	115,7
VIII. Verkehr	158,0	111,1
IX. Unterhaltung und Bildung	72,0	107,6
X. Sonstiges	35,0	104,6

Vereinigtes Königreich
(London)

Tabelle 6

Indizes der Verbraucherpreise nach Ausgabengruppen

Stand am 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)

(Die Berechnung wurden auf der Grundlage der von der Section Inter-Organisations d'Etude des Salaires et des Prix ermittelten Indizes angestellt)

Ausgabengruppen	Gewichtung	Indizes zum 1. Juli 1974 (1. Juli 1973 = 100)
Gesamtindex	1000,0	114,7
I. Nahrungsmittel, Getränke, Verzehr in Gaststätten	246,5	116,9
II. Wohnung und Nebenkosten	244,5	108,3
III. Hausrat und Reinigung	78,5	117,3
IV. Häusliche Dienstleistungen	42,0	132,7
V. Bekleidung, Schuhe	83,5	117,1
VI. Körperpflege	28,0	116,6
VII. Ärztliche Dienste	24,5	102,4
VIII. Verkehr	144,0	116,1
IX. Unterhaltung und Bildung	65,0	110,2
X. Sonstiges	43,5	117,9

Vorschlag

Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) des Rates vom ... zur Angleichung der Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und der sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften sowie der Berichtigungskoeffizienten, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge angewandt werden

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften,

gestützt auf die Verordnung (EWG, EURATOM, EGKS) Nr. 259/68 des Rates vom 29. Februar 1968 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften sowie zur Einführung von Sondermaßnahmen, die vorübergehend auf die Beamten der Kommission anwendbar sind [1]), zuletzt geändert durch die Verordnung (EGKS, EWG, EURATOM) Nr. ... [2]), insbesondere auf Artikel 2 sowie auf die Artikel 64, 65 und 82 des Statuts der Beamten der Europäischen Gemeinschaften sowie Artikel 20 Abs. 1 und Artikel 64 der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften,

[1]) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 56 vom 4. März 1968, S. 1

gestützt auf den Beschluß des Rats vom 21. März 1972 über die Berechnungsmethode für die regelmäßige Überprüfung des Besoldungsniveaus der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften,

gestützt auf den Beschluß des Rats vom 19. Dezember 1972 über die Festlegung einer Politik zur mittelfristigen Gewährleistung der Parallelität zwischen der Entwicklung der Bezüge der europäischen Beamten und der Bezüge der einzelstaatlichen Beamten,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Überprüfung des Besoldungsniveaus der Beamten und sonstigen Bediensteten anhand des Berichts der Kommission hat es sich als zweckmäßig erwiesen, eine Angleichung der Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten sowie der Dienstbezüge der sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften vorzunehmen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Mit Wirkung vom 1. Juli 1974 wird das Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften wie folgt geändert:

1. In Artikel 66 wird die Tabelle der Monatsgrundgehälter durch folgende Tabelle ersetzt:

Besoldungsgruppen	Dienstaltersstufen							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	106 785	112 675	118 565	124 455	130 345	136 235	—	—
A 2	94 303	99 923	105 543	111 163	116 783	122 403	—	—
A 3 L/A 3	77 389	82 307	87 225	92 143	97 061	101 979	106 897	111 815
A 4 L/A 4	64 368	68 205	72 042	75 879	79 716	83 553	87 390	91 227
A 5 L/A 5	52 699	55 995	59 291	62 587	65 883	69 179	72 475	75 771
A 6 L/A 6	45 134	47 728	50 322	52 916	55 510	58 104	60 698	63 292
A 7 L/A 7	38 487	40 540	42 593	44 646	46 699	48 752	—	—
A 8 L/A 8	33 730	35 188	—	—	—	—	—	—
B 1	45 134	47 728	50 322	52 916	55 510	58 104	60 698	63 292
B 2	38 758	40 703	42 648	44 593	46 538	48 483	50 428	52 373
B 3	32 057	33 678	35 299	36 920	38 541	40 162	41 783	43 404
B 4	27 357	28 762	30 167	31 572	32 977	34 382	35 787	37 192
B 5	24 164	25 300	26 436	27 572	—	—	—	—
C 1	27 953	29 195	30 437	31 679	32 921	34 163	35 405	36 647
C 2	23 948	25 084	26 220	27 356	28 492	29 628	30 764	31 900
C 3	22 169	23 141	24 113	25 085	26 057	27 029	28 001	28 973
C 4	19 737	20 656	21 575	22 494	23 413	24 332	25 251	26 170
C 5	17 952	18 817	19 682	20 547	—	—	—	—
D 1	20 708	21 735	22 762	23 789	24 816	25 843	26 870	27 897
D 2	18 602	19 521	20 440	21 359	22 278	23 197	24 116	25 035
D 3	17 088	17 953	18 818	19 683	20 548	21 413	22 278	23 143
D 4	16 007	16 763	17 519	18 275	—	—	—	—

2. a) In Artikel 67 Absatz 1 Buchstabe a des Statuts und in Artikel 1 Abs. 1 des Anhangs VII zum Statut wird der Betrag von 1 235 bfrs durch den Betrag von 1 292 bfrs ersetzt.

   b) In Artikel 67 Abs. 1 Buchstabe b des Statuts und in Artikel 2 Absatz 1 des Anhangs VII zum Statut wird der Betrag von 1 920 bfrs durch den Betrag von 2 009 bfrs ersetzt.

   c) In Artikel 69 zweiter Satz des Statuts, in Artikel 3 Abs. 3 und in Artikel 4 Abs. 1 letzter Unterabsatz des Anhangs VII zum Statut wird der Betrag von 3 430 bfrs durch den Betrag von 3 590 bfrs ersetzt.

   d) In Artikel 3 Abs. 1 des Anhangs VII wird der Betrag von 1 715 bfrs durch den Betrag von 1 795 bfrs ersetzt.

Artikel 2

Mit Wirkung vom 1. Juli 1974 werden die Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften wie folgt geändert:

In Artikel 63 wird die Tabelle der Monatsgrundgehälter durch folgende Tabelle ersetzt:

Kategorie	Gruppe	Klasse			
		1	2	3	4
A	I	49 778	55 884	61 990	68 096
	II	35 675	39 458	43 241	47 024
	III	29 733	31 138	32 543	33 948
B	IV	28 435	31 407	34 379	37 351
	V	21 518	23 247	24 976	26 705
C	VI	20 060	21 518	22 976	24 434
	VII	16 656	17 682	18 708	19 734
D	VIII	16 060	17 141	18 222	19 303
	IX	15 358	15 628	15 898	16 168

Artikel 3

1. Mit Wirkung vom 1. Juli 1974 beträgt die in Artikel 4 a) des Anhangs VII zum Statut vorgesehene vorübergehende Pauschalzulage:

   — 936 bfrs monatlich für Beamte, die in die Besoldungsgruppe C 4 oder C 5 eingestuft sind;

   — 1 436 bfrs monatlich für Beamte, die in die Besoldungsgruppe C 1, C 2 oder C 3 eingestuft sind.

2. Die in Artikel 4 a) des Anhangs VII zum Statut vorgesehene vorübergehende Pauschalzulage wird bis zum 30. Juni 1976 gewährt.

Artikel 4

Die am 1. Juli 1974 erworbenen Ruhegehaltsansprüche werden von diesem Zeitpunkt aufgrund der Tabelle der Monatsgrundgehälter berechnet, die in dem durch Artikel 1 Nummer 1 dieser Verordnung geänderten Artikel 66 des Statuts enthalten ist.

Artikel 5

1. Mit Wirkung vom 1. Juli 1974 gelten für die Dienstbezüge der Beamten, die in einem der nachstehend aufgeführten Länder dienstlich verwendet werden, folgende Berichtigungskoeffizienten:

Belgien	132,3
Dänemark	170,6
Bundesrepublik Deutschland	121,6
Frankreich	159,3
Irland	151,2
Italien	141,6
Großherzogtum Luxemburg	132,3
Niederlande	129,3
Vereinigtes Königreich	150,7

2. Mit Wirkung vom 1. Juli 1974 wird der gemäß Artikel 82 Abs. 1 Unterabsatz 2 des Statuts auf die Versorgungsbezüge anzuwendende Berichtigungskoeffizient für das Land der Gemeinschaften, in dem der Versorgungsberechtigte seinen Wohnsitz zu nehmen erklärt, wie folgt festgesetzt:

Belgien	132,3
Dänemark	170,6
Bundesrepublik Deutschland	121,6
Frankreich	159,3
Irland	151,2
Italien	141,6
Großherzogtum Luxemburg	132,3
Niederlande	129,3
Vereinigtes Königreich	150,7

Erklärt der Versorgungsberechtigte, seinen Wohnsitz in einem anderen Lande als den oben aufgeführten Ländern zu nehmen, so ist der Berichtigungskoeffizient für die Versorgungsbezüge der für Belgien festgesetzte Koeffizient.

Artikel 6

Mit Wirkung vom 1. Juli 1974 wird die Tabelle in Artikel 10 Abs. 1 des Anhangs VII zum Statut durch folgende Tabelle ersetzt:

	Beamte, die Anspruch auf die Haushaltszulage haben		Beamte, die keinen Anspruch auf die Haushaltszulage haben	
	vom 1. bis 15. Tag	vom 16. Tag an	vom 1. bis 15. Tag	vom 16. Tag an
	bfrs je Kalendertag			
A 1 bis A 3 u. L/A 3	800	375	550	300
A 4 bis A 8 und L/A 4 bis L/A 8 Laufbahngruppe B	775	350	525	275
Sonstige Besoldungsgruppen	700	325	450	225

Artikel 7

Die Verordnungen (EKGS, EWG, EURATOM) Nr. ... [1]) und (EGKS, EWG, EURATOM) Nr. 2/74 [2]) werden mit Wirkung vom 1. Juli 1974 aufgehoben.

Artikel 8

Diese Verordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

---

[1])

[2]) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. L 2 vom 3. Januar 1974, S. 1